

# glaciers

ISLAS



**frost-trol** 

Ctra. Valencia-Barcelona, KM. 68,9 / P.O. Box 55  
12004 Castellón, Spain  
Tel.: (+34) 964 342 740 / Fax: (+34) 964 215 148  
info@frost-trol.com  
[www.frost-trol.com](http://www.frost-trol.com)



**frost-trol** 



## FROST-TROL, FEEL COOL AND NATURAL

En Frost-Trol diseñamos, fabricamos y comercializamos muebles frigoríficos de alta calidad para la venta de alimentos perecederos desde hace más de 50 años. A lo largo de nuestra trayectoria hemos crecido en experiencia, en tecnología, en calidad de producto y en presencia en numerosos países.

Ofrecemos a nuestros clientes soluciones de frío comercial de la máxima calidad que se traducen en una amplia gama de muebles de refrigeración, los cuales se adaptan constantemente a la demanda del mercado, a las necesidades de nuestros clientes y a las características de las diversas superficies comerciales.

Contamos actualmente con dos grandes líneas de producto diferenciadas: grupo remoto (Supermarket) y grupo incorporado (Plug-In).

Respecto a la relación con nuestros clientes, vamos un paso más allá para ofrecerles todas las posibilidades de asesoramiento y personalización, bebiendo de sus necesidades para orientar nuestras nuevas líneas de innovación. En definitiva, una firme apuesta por la tecnología y la investigación determinan nuestra visión de futuro, con el único objetivo de conseguir los muebles frigoríficos más avanzados y eficientes.

**frost-trol** ❄️

### EN

For more than 50 years, Frost-Trol has been dedicated to the design, manufacture and trade of high quality refrigerated cabinets intended for the sale of perishable food products. Throughout our company's history and thanks to decades of enriching experience, we have grown in technology, product quality and presence in many countries.

We provide our customers with top quality commercial refrigeration solutions that result in a wide range of cabinets, perfectly and constantly adapted to market demands, to our customers' needs and to the characteristics of the various types of retail stores.

Our range is divided into two major distinct groups: remote cases (Supermarket line) and plug-in cases. (Plug-In line).

With regards to the relationships with our customers, we always seek to take a step further by offering all possibilities of advice and customization while nourishing ourselves from our customers' expectations to orientate our innovation new product lines. All in all, a clear bet on technology and research determines our vision for the future with our unique aim of achieving more advanced and efficient refrigerated cases.

### FR

Les meubles conçus, fabriqués et commercialisés par Frost-Trol depuis plus de 50 ans sont des produits de haute qualité destinés à la vente de denrées périssables. Tout au long de notre trajectoire, nous avons su mettre à profit notre riche expérience pour obtenir une qualité optimale de notre produit, en ligne avec les dernières technologies en matière de science et de technique du Froid et un accroissement de notre présence dans de nombreux pays.

Nous offrons à nos clients des solutions de réfrigération commerciale de haute qualité qui se traduisent par une large gamme de meubles frigorifiques adaptée à l'évolution et aux demandes constantes du marché, aux besoins de nos clients et aux caractéristiques des diverses surfaces de vente.

Notre gamme de produits s'articule en deux grandes lignes différenciées: groupe à distance (Supermarket) et groupe logé (Plug-in).

En ce qui concerne les relations avec nos clients, nous nous efforçons d'aller encore plus loin pour orienter nos nouvelles lignes d'innovation en leur offrant toutes les possibilités de conseil et de personnalisation et en satisfaisant ainsi leurs besoins. En définitive, notre ferme engagement en faveur de la technologie et de la recherche déterminent notre vision du futur, avec comme unique objectif celui d'obtenir des meubles frigorifiques plus avancés et plus efficaces.

### DE

Seit mehr als 50 Jahren hat sich Frost-Trol auf die Entwicklung, Herstellung und Handel von hochwertigen Kühlmöbeln, die für den Verkauf von verderblichen Lebensmitteln bestimmt sind, gewidmet. Im Laufe der Geschichte unseres Unternehmens und dank jahrzehntelanger Erfahrung haben wir in der Technologie, in der Produktqualität und in Präsenz in vielen Ländern gewachsen.

Wir bieten unseren Kunden mit hochwertigen gewerblichen Kälte-Lösungen, die zu einer breiten Palette von Kühlschränken, die perfekt und ständig an die Marktanforderungen, die Bedürfnisse unserer Kunden und den technischen Merkmalen der verschiedenen Typen von Geschäften angepasst sind.

Unsere Produktpalette sitzt in den zwei großen Linien unterschieden beweglich: die entfernte Kühlmöbel ( Supermarket Linie) und die steckfertige Kühlmöbel (Plug-in Linie).

Hinsichtlich der Beziehungen mit unseren Kunden haben wir immer versuchen, einen Schritt weiter gehen, indem wir alle Möglichkeiten der Beratung und Anpassung, wie wir uns ernähren von den Erwartungen unserer Kunden zu unserer innovativen neuen Produktlinien orientieren. Alles in allem, unsere feste Verpflichtung auf der Forschung und der Technologie gestalten unsere Betrachtungsweise der Zukunft, und besteht unser einziges Ziel darin, Kühlungsschränke fortgeschrittener und wirksamer zu konzipieren.

### IT

In Frost-Trol progettiamo, fabbrichiamo e commercializziamo mobili frigoriferi di alta qualità per la vendita di alimenti deperibili da più di 50 anni. Con il passare del tempo, siamo cresciuti in esperienza, in tecnologia, in qualità di prodotto ed in presenza in numerosi paesi.

Offriamo ai nostri clienti delle soluzioni di refrigerazione commerciale della massima qualità che si manifesta in un'ampia gamma di mobili nella refrigerazione commerciale, i quali si adattano costantemente alla domanda del mercato, alle necessità dei nostri clienti ed alle caratteristiche delle diverse superfici commerciali.

Contiamo attualmente su due grandi linee di prodotto differenziate: gruppo remoto, Supermarket, e gruppo incorporato, Plug-in.

Per quanto riguarda la relazione coi nostri clienti, ci sforziamo di andare ancora più lontano per offrir loro tutte le possibilità di assistenza e personalizzazione, accogliendo e analizzando le varie necessità per orientare le nostre nuove linee di innovazione. In definitiva, il nostro fermo impegno in favore della tecnologia e della ricerca determina la nostra visione di futuro, con l'unico obiettivo di ottenere i mobili frigoriferi più avanzati ed efficienti.

ES

## SOSTENIBILIDAD Y EFICIENCIA ENERGÉTICA

### INVESTIGACIÓN Y SOSTENIBILIDAD

I+D+i y sostenibilidad son dos de los pilares fundamentales en los que se basa la filosofía de Frost-trol. Así, uno de los principales objetivos a lo largo de nuestra trayectoria ha sido conseguir sistemas de refrigeración más limpios y ecológicos, y por lo tanto, más sostenibles y respetuosos con el mundo que nos rodea.

Durante los últimos doce años en Frost-trol hemos vivido algunos de sus hitos más importantes a nivel de investigación y desarrollo, los cuales han sido fundamentales en el impulso a nuevas soluciones sostenibles y eficientes:

**2000:** Fue un año crucial en este aspecto, ya que nos integramos en el exigente Programa Eurovent para la Certificación de muebles frigoríficos, en el que participa únicamente un grupo selecto de empresas tecnológicamente avanzadas.

Ese mismo año desarrollamos, gracias a la labor investigadora de nuestro equipo, la patente para nuestro sistema de refrigeración *NCA-System*, que evita los pasillos fríos reutilizando el calor del mueble para mitigar el efecto frío.

**2001:** Consolidamos nuestra apuesta por el desarrollo tecnológico con la obtención del Certificado ISO 9001 de gestión de calidad.

**2005:** Iniciamos el desarrollo de muebles utilizando el CO<sub>2</sub> como refrigerante. Asimismo, solicitamos la patente de mejora del sistema *NCA-System*.

**2006:** Uniendo internacionalización y tecnología, entramos en el Programa de Certificación de eficiencia energética ECA-UK.

**2011:** Incorporamos en nuestra gama una línea de productos diseñados exclusivamente para uso de CO<sub>2</sub>, denominada *frostCO<sub>2</sub>*.

### FROSTCO<sub>2</sub>

El año 2005 marcó un hito en la política medioambiental de Frost-Trol, a través de la investigación para refrigerar con CO<sub>2</sub>, un fluido natural con bajo impacto ambiental y que contribuye a minimizar los efectos del calentamiento global. Ésta se convirtió en un punto de inflexión en la nueva orientación tecnológica de nuestros muebles.

Estos estudios dieron como fruto la instalación del primer supermercado con tecnología CO<sub>2</sub> en el año 2008. Dos años después, en 2010, nuestra *frostCO<sub>2</sub>* se había implantado ya en más de treinta supermercados.

EN

## SUSTAINABILITY AND ENERGY EFFICIENCY

### RESEARCH AND SUSTAINABILITY

R&D&I and sustainability are both the fundamental basis of Frost-Trol's philosophy. Thus, one of the main objectives throughout our intense history has been to obtain cleaner, more ecological or, in other words, more sustainable and environment-friendly refrigeration systems.

Frost-Trol's several milestones over the past twelve years in the field of research and development have given an essential boost to sustainable and efficient solutions.

**2000:** It was a crucial year, as we became a member in the demanding Eurovent Refrigerated Display Cabinet Certification Programme, in which only a select group of technologically advanced companies of our sector participate. That was also the year when we developed the patent of our refrigeration *NCA-System* thanks to our professional team's investigation work, a heat recovery system which mitigates the cold effect in the corridors of retail stores.

**2001:** The company gets the ISO 9001 Quality Management Certificate as the crowning achievement of our strong commitment and clear bet on technological development.

**2005:** We started investigation on CO<sub>2</sub> refrigeration. This is also the year when we applied for the improvement patent of our *NCA-System*.

**2006:** Internationalization combined with technology allowed us to enter the British Energy Efficiency Certification Programme, ECA-UK.

**2011:** We incorporated the so-called *frostCO<sub>2</sub>* line in our product range, a new line exclusively designed for the use of CO<sub>2</sub> as a refrigerant

### FROSTCO<sub>2</sub>

2005 was a milestone in Frost-Trol's environmental policy through intense research with the use of CO<sub>2</sub> as a refrigerant, a natural fluid with low environmental impact which helps minimize the effects of global warming. This year became a key turning point in the new technological orientation of our cabinets

These surveys gave rise to the installation of the first *frostCO<sub>2</sub>* technology supermarket in 2008. Two years later, in 2010, our *frostCO<sub>2</sub>* technology was implemented in more than thirty retail stores.

FR

## DURABILITÉ ET EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE.

### RECHERCHE ET DURABILITÉ

La R&D&I et la durabilité sont deux piliers fondamentaux sur lesquels repose la philosophie de Frost-Trol. C'est ainsi qu'un de nos principaux objectifs tout au long de notre trajectoire a été d'obtenir des systèmes de réfrigération plus propres et plus écologiques, et par conséquent, plus durables et respectueux vis à vis du monde qui nous entoure.

Ces douze dernières années ont été jalonnées en matière de recherche et de développement par d'importants succès qui se sont avérés fondamentaux pour stimuler de nouvelles solutions durables et efficaces.

**2000:** Ce fut une année cruciale, puisque nous nous faisons une place importante au sein du Programme Eurovent de Certification de meubles pour la réfrigération commerciale, auquel participe seulement un groupe sélect de fabricants à la pointe des technologies de notre secteur. Au cours de cette année-là, fruit du travail de recherche de notre équipe, nous développons le brevet *NCA-System* consistant à réduire l'effet des allées froides à travers un système de récupération de chaleur permettant de mitiger le froid dans les allées.

**2001:** C'est l'année où nous consolidons notre mise sur le développement technologique en obtenant la Certification de gestion de la qualité ISO 9001.

**2005:** Cette année marque nos débuts dans la recherche en matière de réfrigération avec du CO<sub>2</sub>. C'est aussi l'année où nous sollicitons le brevet d'amélioration de notre *NCA-System*.

**2006:** L'internationalisation unie à la technologie nous permet d'entrer dans le Programme britannique de Certification d'Efficacité Énergétique ECA-UK.

**2011:** Nous introduisons dans notre gamme une ligne de produits sous le nom de *frostCO<sub>2</sub>*, exclusivement conçue pour l'utilisation de CO<sub>2</sub> comme réfrigérant.

### FROSTCO<sub>2</sub>

L'année 2005 fera date dans l'histoire de Frost-Trol et de sa politique environnementale menée à travers un travail intense de recherche en utilisant le CO<sub>2</sub>, comme réfrigérant, un fluide naturel à faible impact environnemental qui contribue à minimiser les effets du réchauffement global. L'année 2005 marque ainsi un point d'inflexion dans la nouvelle orientation technologique de nos meubles.

Ces études furent à l'origine de l'installation du premier supermarché équipé en 2008 avec la technologie *frostCO<sub>2</sub>*. Deux ans plus tard, en 2010, notre technologie *frostCO<sub>2</sub>* s'implantait dans plus de trente supermarchés.



energy efficiency  
ecology frost-trol

DE

## NACHHALTIGKEIT UND ENERGIEEFFIZIENZ

### FORSCHUNG FÜR DIE NACHHALTIGKEIT

F & E & I und Nachhaltigkeitsforschung sind zwei der Grundpfeiler, auf denen die Philosophie des Unternehmens beruht. Das ist so, dass eines unserer wichtigsten Ziele in unserer gesamten Karriere war zu erhalten Kälteanlagen saubereren und grüneren und damit nachhaltiger und respektvoll mit der Welt um uns herum.

Diese letzten zwölf Jahre sind durch wichtige Erfolge markiert gewesen, die sich grundlegend erwiesen haben, um neue nachhaltige und wirksame Lösungen auf dem Gebiet der Forschung und der Entwicklung anzuzugehen.

**2000:** Es war ein entscheidendes Jahr, da wir uns ein wichtiger Platz innerhalb des Eurovent-Zertifizierungsprogramms von Kühlmöbel machten, das nur eine ausgewählte Gruppe von technologisch fortschrittlichsten Unternehmen beteiligt. Im gleichen Jahr entwickelten wir, dank der Forschungsarbeit von unserem Team, das Patent für unsere *NCA System*, die das Gefühl von Kälte in den Gängen die Wiederverwendung von Wärme aus dem Schrank zu mildern.

**2001:** Wir erhielten die ISO 9001 Qualitätsmanagement-Zertifikat als Krönung unseres starken Engagements und klare Wette auf die technologische Entwicklung. Wir stärken unser Engagement für technologische Entwicklung durch den Erwerb des ISO 9001 Qualitätsmanagement.

**2005:** Wir begannen die Untersuchung und Entwicklung von Möbeln mit CO<sub>2</sub> als Kältemittel. Wir beantragten auch die Verbesserung des Patentsystems *NCA-System*.

**2006:** Die Kombination zwischen Internationalisierung und Technologie ermöglicht es uns das Zertifizierungsprogramm für Energieeffizienz ECA-UK zu betreten.

**2011:** Wir in unserer Produktpalette entwickeln eine exklusiv Linie für CO<sub>2</sub>, die *frostCO<sub>2</sub>* genannt wird.

### FROSTCO<sub>2</sub>

Das Jahr 2005 markiert einen Meilenstein in der Umweltpolitik von Frost-Trol, durch Forschung zur Kühlung mit CO<sub>2</sub>, eine natürliche Flüssigkeit mit geringer Umweltbelastung und die hilft, die Auswirkungen der globalen Erwärmung zu minimieren. Dies wurde zu einem Wendepunkt in der neuen technologischen Ausrichtung unserer Möbel.

Diese Studien führten zu der Installation des ersten *frostCO<sub>2</sub>* Technologie Supermarkt im Jahr 2008. Zwei Jahre später, im Jahr 2010 wurde unser *frostCO<sub>2</sub>* Technologie in mehr als 30 Supermärkten implementiert.

IT

## SOSTENIBILITÀ ED EFFICIENZA ENERGETICA

### INVESTIGAZIONE E SOSTENIBILITÀ

I+D+i e sostenibilità sono due dei pilastri fondamentali nei quali si basa la filosofia di Frost-trol. Così, uno dei principali obiettivi della nostra direzione è stato di ottenere dei sistemi di refrigerazione più puliti ed ecologici, e pertanto, più sostenibili e rispettosi con l'ambiente che ci circonda.

Durante gli ultimi dodici anni in Frost-trol abbiamo vissuto i momenti più importanti a livello di investigazione e sviluppo, i quali sono stati fondamentali nell'impulso a nuove soluzioni sostenibili ed efficienti:

**2000:** Fu un anno cruciale, poiché c'integrammo nell'esigente Programma Eurovent per la Certificazione di mobili frigoriferi, di cui fa solamente parte un gruppo selezionato di aziende tecnologicamente avanzate del nostro settore. Nello stesso anno sviluppiamo, grazie al lavoro di ricerca della nostra squadra tecnica, il brevetto per il nostro sistema di refrigerazione *NCA* che evita la diffusione del freddo nei corridoi riutilizzando il caldo del mobile per mitigare l'effetto freddo.

**2001:** Consolidiamo la nostra scommessa per lo sviluppo tecnologico con l'ottenimento del Certificato ISO 9001 di gestione di qualità. Questo anno, chiediamo inoltre il brevetto di miglioramento del sistema *NCA-System*.

**2005:** Cominciamo ad investigare nel campo della refrigerazione con CO<sub>2</sub>.

**2006:** Unendo internazionalizzazione e tecnologia, entriamo nel programma britannico di Certificazione di Efficienza Energetica ECA-UK.

**2011:** Abbiamo inserito nella nostra gamma una linea di prodotti progettata esclusivamente per CO<sub>2</sub>, chiamata *frostCO<sub>2</sub>*.

### FROSTCO<sub>2</sub>

2005 fu un anno che verrà ricordato nella storia di Frost-Trol e della sua politica ambientale condotta attraverso un lavoro intenso di ricerca utilizzando il CO<sub>2</sub>, come refrigeratore, un fluido naturale con sotto impatto ambientale e che contribuisce a minimizzare gli effetti del riscaldamento globale. 2005 fu una tappa importante per il nuovo orientamento tecnologico dei nostri mobili.

Questi studi furono all'origine dell'installazione del primo supermercato con tecnologia *frostCO<sub>2</sub>*, nell'anno 2008. Due anni dopo, in 2010, la nostra tecnologia *frostCO<sub>2</sub>* si installò in più di 30 supermercati.

**ES**

## CALIDAD, PROFESIONALIDAD Y MEJORA CONTINUA

### CALIDAD

Todas las tareas que forman parte de nuestra actividad diaria se desarrollan desde un mismo principio: ofrecer a nuestros clientes un producto de máxima calidad. Esta es la premisa sobre la que trabajamos en Frost-Trol desde el momento de escoger los materiales, hasta en el proceso de mecanizar las piezas o de montar los componentes. Los muebles de Frost-trol se caracterizan por ofrecer el mayor rendimiento energético, diseño atractivo y funcional, flexibilidad productiva y una óptima relación calidad-precio.

### PROFESIONALIDAD

Lograr los más elevados estándares de calidad pasan por contar con un equipo de profesionales altamente cualificados. Nuestro equipo está orientado a incrementar la competitividad de nuestros clientes ofreciéndoles el mejor servicio y los mejores productos.

Nuestra relación con los clientes no termina en el momento de expedir el producto, sino que va más allá, ofreciendo para ello un servicio post-venta de asesoramiento técnico y de repuestos. En Frost-Trol apostamos decididamente por un servicio ágil y personalizado, que resuelva de forma clara, directa y rápida las necesidades de nuestros clientes.

### MEJORA CONTINUA

Mejorar constantemente es uno de los objetivos principales de Frost-Trol, porque aspiramos a fabricar mejores productos, a ofrecer un mejor servicio y a trabajar para continuar innovando. Seguimos un modelo de crecimiento basado en la investigación y el desarrollo, y es por ello que hemos invertido en los últimos avances en materia tecnológica.

Somos consciente que la clave para dichas mejoras es conocer mejor a nuestros clientes y sus necesidades para seguir ofreciendo un servicio personalizado y de alta calidad.

Innovamos y mejoramos cada día para nuestros clientes y nuestro futuro.

**IN**

## QUALITY, PROFESSIONALISM AND CONSTANT IMPROVEMENT

### QUALITY

All the tasks in our daily activity are carried out according to one single principle: to provide our customers with a high quality product. Surely this is the premise under which we work at Frost-Trol, from the selection itself of materials till the mechanization or the assembly process of parts and components. Frost-Trol's cabinets are characterized by the higher energy performance they provide and, as well by their functional and appealing design, productive flexibility and an optimum quality-price ratio.

### PROFESSIONALISM

Achieving the highest quality standards could not be possible without our highly qualified professional team. Our staff's quality-oriented culture allows our customers to increase competitiveness and to provide them with the best service and products as possible.

The relationship with our customers goes beyond the expedition stage of the product, as it is also based on technical advice, spare-parts and after sales service. We, at Frost-Trol, clearly bet on a swift and customized service so that we may meet our customers' needs in a clear, direct and dynamic way.

### CONSTANT IMPROVEMENT

Constant improvement is one of Frost-Trol's main objectives as we aspire to manufacture better products, to provide better service and to keep innovating. We pursue a growth model based on research and development, which has resulted in investing on latest technological advancements. We are fully aware that the key to achieve such improvements is a better knowledge of our customers and of their needs in order to keep providing them with a high quality customized service.

We innovate and improve every day for our customers and our future.

**FR**

## QUALITÉ, PROFESSIONALISME ET AMÉLIORATION CONSTANTE

### QUALITÉ

Toutes les tâches qui font partie de notre activité quotidienne sont mises en oeuvre selon un même principe: présenter à nos clients un produit d'une qualité optimale. C'est à partir de cette prémisse que nous travaillons chez Frost-Trol, depuis la sélection même des matériels, jusqu'au processus de mécanisation des pièces ou du montage des composants. Les meubles de Frost-Trol se caractérisent par une haute performance énergétique, un design attrayant et fonctionnel, la flexibilité productive et une relation qualité-prix optimale.

### PROFESSIONALISME

L'obtention des plus hauts standards de qualité ne pourrait exister sans l'équipe de professionnels hautement qualifiés qu'intègre la société. Notre équipe humaine est orientée vers une augmentation de la compétitivité de nos clients en leur offrant un meilleur service et de meilleurs produits.

Notre relation avec les clients se projette au-delà du moment de l'expédition du produit, en offrant un service de pièces de rechange, d'après-vente, et de conseil technique. Frost-Trol mise ainsi avec détermination sur un service agile et personnalisé qui puisse donner une solution claire, directe et rapide aux besoins de nos clients.

### AMELIORATION CONSTANTE

L'amélioration constante est un des principaux objectifs de Frost-Trol parce que nous aspirons ambitieusement à fabriquer de meilleurs produits, à donner un meilleur service et à travailler dans la direction de l'innovation constante. Nous poursuivons un modèle de croissance basé sur la recherche et le développement. Aussi investissons-nous dans les toutes nouvelles technologies de pointe.

Nous sommes bien conscients que la clef du succès pour apporter ces améliorations tient en un mot: la connaissance parfaite de nos clients et de leurs besoins pour leur offrir un service personnalisé et de haute qualité.

Nous innovons et améliorons sans cesse pour nos clients et notre futur.

**GR**

## QUALITÄT, PROFESSIONALITÄT UND STÄNDIGE VERBESSERUNG.

### QUALITÄT

Alle Aufgaben in unserem täglichen Aktivitäten werden nach einem einzigen Prinzip durchgeführt: um unsere Kunden mit einem hochwertigen Produkt zu liefern. Sicherlich ist dies die Prämisse, unter denen wir arbeiten bei Frost-Trol, von der Auswahl der Materialien selbst, bis der Mechanisierung oder der Montage von Komponenten. Frost-Trol Kühlschränke zeichnen sich durch hohe Energieeffizienz, funktionellen und ansprechenden Designelementen, produktive Flexibilität und ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis aus.

### PROFESSIONALITÄT

Das Erreichen der höchsten Qualitätsstandards wäre nicht möglich ohne unsere hoch qualifizierten professionellen Team. Unsere Mitarbeiter sind qualitäts-orientierten Kultur, die unseren Kunden die Wettbewerbsfähigkeit zu steigern und sie mit dem besten Service und Produkte wie möglich bereitstellen können.

Unser Beziehung mit den Kunden zeichnet sich jenseits des Momentes der Spedition des Produktes ab, einen Kundendienst anbietend, technischen Rats und der Ersatzteile. Die Beziehung zu unseren Kunden geht über die Expedition Phase des Produktlebenszyklus, wie es auch auf fachliche Beratung, Ersatzteil-und After-Sales-Service. Wir, bei Frost-Trol, übersichtlich auf einer schnellen und persönlichen Service setzen, damit wir die Bedürfnisse unserer Kunden in einer klaren, direkten und dynamischen Art und Weise erfüllen kann.

### STÄNDIGE VERBESSERUNG.

Ständige Verbesserung ist einer der Frost-Trol's wichtigsten Ziele, wie wir bessere Produkte herstellen, um einen besseren Service bieten und Innovationen zu halten streben. Wir verfolgen ein Wachstumsmodell, das auf Forschung und Entwicklun basiert und deshalb haben wir in den neuesten Fortschritten in Technologie investiert.

Wir sind uns bewusst, dass der Schlüssel zu solchen Verbesserungen zu einem besseren Verständnis unserer Kunden und ihrer Bedürfnisse ist.

Auf diese Weise halten wir ihnen persönlichen Service und hohe Qualität.

Wir innovieren jeden Tag für unsere Kunden und unsere Zukunft.

**IT**

## QUALITÀ, PROFESSIONALITÀ E MIGLIORAMENTO COSTANTE

### QUALITÀ

Tutti i compiti che fanno parte della nostra attività quotidiana si sviluppano da un stesso principio: offrire ai nostri clienti un prodotto di massima qualità. Questa è la premessa sulla quale lavoriamo in Frost-Trol dal momento di scegliere i materiali, fino al processo di meccanzare e del montaggio dei componenti. I mobili di Frost-trol si distinguono per una migliore prestazione energetica, un design attraente e funzionale, la flessibilità produttiva ed una relazione qualità-prezzo ottimale.

### PROFESSIONALITÀ

L'ottenimento dei più alti standard di qualità non potrebbe esistere senza una squadra di professionisti altamente qualificati orientata verso un aumento della competitività per i nostri clienti, offrendolo il migliore servizio ed i migliori prodotti.

La nostra relazione coi clienti si proietta al di là del momento della spedizione del prodotto, offrendo un servizio postvendita di assistenza e consiglio tecnico e di ricambistica. In Frost-Trol scommettiamo decisamente su un servizio agile e personalizzato che risolva in forma chiara, diretta e veloce le necessità dei nostri clienti.

### MIGLIORAMENTO COSTANTE

Il miglioramento costante è uno dei principali obiettivi di Frost-Trol perché aspiriamo ambiziosamente a fabbricare migliori prodotti, a dare un migliore servizio ed a lavorare nella direzione dell'innovazione costante. Seguiamo un modello di crescita basata sulla ricerca e lo sviluppo; perciò che investiamo sugli ultimi avanzamenti in materia tecnologica.

Siamo molto coscienti che la chiave del successo per portare questi miglioramenti è conoscere meglio ai nostri clienti e le loro necessità per continuare ad offrire un servizio personalizzato e di alta qualità.

Innoviamo e miglioriamo ogni giorno per i nostri clienti ed il nostro futuro.

**ES GLACIERS, UN DISEÑO ECOEFICIENTE QUE RESPONDE A LA APUESTA SOSTENIBLE DEL SECTOR DE LA ALIMENTACIÓN.**

La concepción de nuestra nueva colección de islas GLACIERS responde a las distintas medidas y acciones desarrolladas e implantadas por el sector de la alimentación en busca de un mayor ahorro energético, atendiendo a criterios de respeto al medioambiente, con la consecuente reducción de la huella de CO<sub>2</sub>.

Teniendo en cuenta los retos de la industria de la alimentación de reducir costes operativos e impacto ambiental, en Frost-Trol hemos aportado una serie de mejoras en la gama de islas GLACIERS, ofreciendo soluciones tecnológicas flexibles, ergonómicas y de gran ahorro energético. Con GLACIERS logramos el mejor rendimiento posible con el menor consumo de energía y garantizamos un funcionamiento óptimo.

Por otro lado, hemos trabajado en mejorar estéticamente nuestras islas, con el objetivo de ayudar a nuestros clientes con sus necesidades de merchandising. Siguiendo la tendencia "full glazing", en GLACIERS se ha aumentado el tamaño del cristal para mejorar la visualización de los productos, enfatizando su exposición, y creando una sensación de abundancia y de variedad gracias al aumento de la superficie de carga.

**IN GLACIERS, AN ECO-EFFICIENT DESIGN THAT MEETS THE SUSTAINABILITY EXPECTATIONS OF THE FOOD RETAIL SECTOR.**

The design of our new GLACIERS collection of island cases is the answer to the various measures and actions which are being taken by the food retail sector in search of further energy savings solutions, according to environmental respect criteria, and with the consequent reduction in CO<sub>2</sub> emissions.

Considering the food industry challenges aiming both at lower operational costs and environmental impact, we, at Frost-Trol, have achieved a series of improvements in our GLACIERS island case range by providing flexible, ergonomic and energy savings technological solutions. GLACIERS represents the achievement of better performance with lower energy consumption and it also guarantees an optimum functioning.

Moreover, our work has also been focused on the improvement of the aesthetic aspect of our island cases, with the aim of helping our customers as far as merchandising needs are concerned. Following the "full glazing" trend, GLACIERS island cases show higher glass panes for a better visibility and more emphasized display of the products, while creating a sensation of abundance and variety due to the increased load capacity.

**FR GLACIERS, UN DESIGN ECO-EFFICACE QUI RÉPOND À L' ENGAGEMENT SOUTENABLE DU SECTEUR ALIMENTAIRE.**

La conception de notre nouvelle collection de bacs GLACIERS répond aux diverses mesures et actions développées et implantées par le secteur alimentaire en quête de plus importantes économies d' énergie, tout en veillant au respect de l' environnement avec une réduction conséquente de l' empreinte carbone.

Compte tenu des défis de l' industrie alimentaire visant à réduire les coûts opérationnels et l' impact environnemental, nous apportons chez Frost-Trol toute une série d' améliorations dans la gamme des bacs GLACIERS, avec des solutions technologiques flexibles, ergonomiques et d' économies d' énergie. La collection GLACIERS est à la pointe des plus hautes performances avec la moindre consommation d' énergie, tout en assurant un fonctionnement optimal du produit.

D' autre part, notre travail s' est aussi focalisé sur l' amélioration de l' aspect esthétique de nos bacs visant à aider nos clients sur leurs besoins de merchandising. En suivant la tendance du "full glazing", GLACIERS se caractérise par un agrandissement du vitrage permettant une meilleure visualisation des produits, exposés, en accentuant leur mise en valeur et en créant une sensation d' abondance et de variété du fait de l' accroissement de la capacité de charge.

**GR GLACIERS, EIN ÖKO-EFFIZIENTES DESIGN, DASS DIE NACHHALTIGKEITERWARTUNGEN DES NAHRUNGSMITTEL SEKTOR TRIFFT.**

Das Design unserer neuen Kollektion von Inseln GLACIERS ist die Antwort auf die verschiedenen Maßnahmen und Aktionen, die durch den Lebensmitteleinzelhandel auf der Suche nach weiteren Energieeinsparungen Lösungen getroffen werden, nach ökologischen Kriterien einhalten, und mit der daraus folgenden Verringerung der CO<sub>2</sub>-Emissionen.

In Anbetracht der Lebensmittelindustrie Herausforderungen mit dem Ziel sowohl bei niedrigeren Betriebskosten und Umweltbelastung, wir, bei Frost-Trol, erreicht haben, eine Reihe von Verbesserungen in unserem Sortiment GLACIERS durch die Bereitstellung flexibler, ergonomischer und Energieeinsparungen technologische Lösungen. GLACIERS stellt die Verwirklichung einer besseren Leistung bei geringerem Energieverbrauch und garantiert eine optimale Bedienung.

Darüber hinaus hat unsere Arbeit auch auf der Verbesserung des ästhetischen Aspekt unserer Inseln konzentriert, mit dem Ziel, unseren Kunden helfen, so weit wie Merchandising-Bedürfnisse geht. Im Anschluss an die "volle Verglasung" Trend, zeigt die Sammlung GLACIERS höheren Glasscheiben für eine bessere Sicht und mehr hervorgehobene Anzeige der Produkte, während ein Gefühl von Fülle und Vielfalt auf Grund der erhöhten Kapazität.

**IT GLACIERS, UN DESIGN ECOEFICIENTE CHE RISPONDE A LA SCOMMESSA SOSTENIBILE DEL SETTORE DELL' ALIMENTAZIONE**

La concezione della nostra nuova collezione di isole GLACIERS risponde alle diverse misure ed azioni sviluppate per il settore dell'alimentazione alla ricerca di un maggiore risparmio energetico, e al rispetto dei criteri ambientale, con una conseguente riduzione dell' emissione di carbonio.

Considerando le sfide dell'industria dell'alimentazione di ridurre i costi operativi e impatto ambientale, in Frost-Trol abbiamo apportato una serie di miglioramenti nella gamma di isole GLACIERS, offrendo soluzioni tecnologiche flessibili, ergonomiche e di gran risparmio energetico. Con GLACIERS otteniamo il migliore rendimento possibile col minore consumo di energia, pur assicurando un funzionamento ottimale del prodotto.

Abbiamo lavorato per migliorare esteticamente le nostre isole, con l'obiettivo di aiutare i nostri clienti nelle loro necessità di merchandising. Seguendo la tendenza "full glazing", in GLACIERS si è aumentata la superficie del vetro per migliorare la visualizzazione dei prodotti, enfatizzando l' esposizione, e creando una sensazione di abbondanza e di varietà grazie all'aumento della capacità di carico.



**glaciers**  
ISLAS

10.	- GREENWELL H10C-8740 DND
14.	- GREENWELL H10C-8740 DSD
18.	- AIRY H10P-8740 DND
20.	- AIRY H10P-8740 DSD
24.	- AIRY H10P-8740 ZND
26.	- AIRY H10P-8740 ZSD
30.	- EASTON H10P-1240 DND
32.	- EASTON H10P-1240 DSD
36.	- EASTON H10P-1240 ZND
38.	- EASTON H10P-1240 ZSD
42.	- BYRD H10P-7825 DND
44.	- BYRD H10P-7825 DSD
50.	- UPSALA H12P-8340 DND MILTON H11P-6340 DND
52.	- UPSALA H12P-8340 DSD MILTON H11P-6340 DSD
56.	- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



## Greenwell

**HIOC - 8740 DND**  
 ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

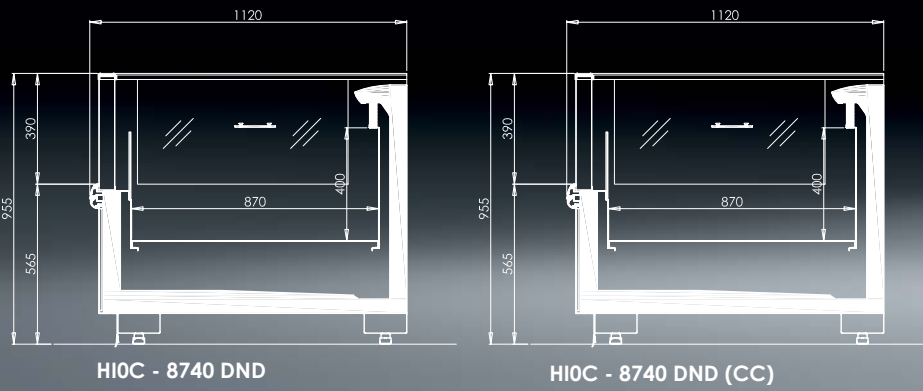
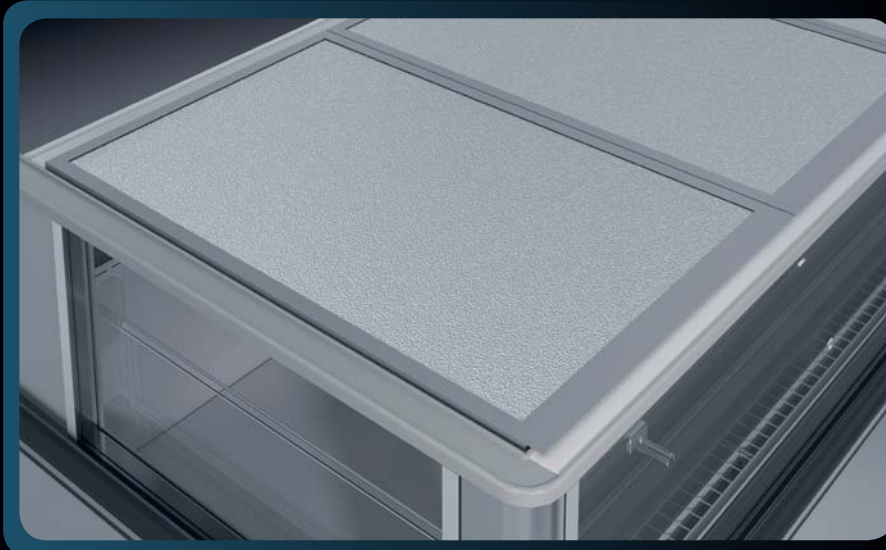
Greenwell recupera la esencia natural de los glaciares, la base del frío, las lenguas de agua que forman paisajes espectaculares. La convergencia entre naturaleza y tecnología.

Greenwell recovers the natural essence of the glaciers, the basis of cold, the water tongues which form spectacular landscapes. The convergence between nature and technology.

Greenwell récupère l'essence naturelle des glaciers, la base du froid, les langues glaciaires d'eau formant des paysages spectaculaires. La convergence entre la nature et la technologie.

Greenwell sammelt die natürliche Essenz der Gletscher, die Basis der Kälte, die Wasserzungen, die spektakulären Landschaften bilden. Die Konvergenz zwischen Natur und Technik.

Greenwell recupera l'essenza naturale dei ghiacciai, la base del freddo, le lingue di acqua che formano paesaggi spettacolari. La convergenza tra natura e tecnologia.



GREENWELL	1875 MM	2500 MM	3750 MM	2160 MM (CC)
HI0C8740 DND	●	●	●	●

## Greenwell

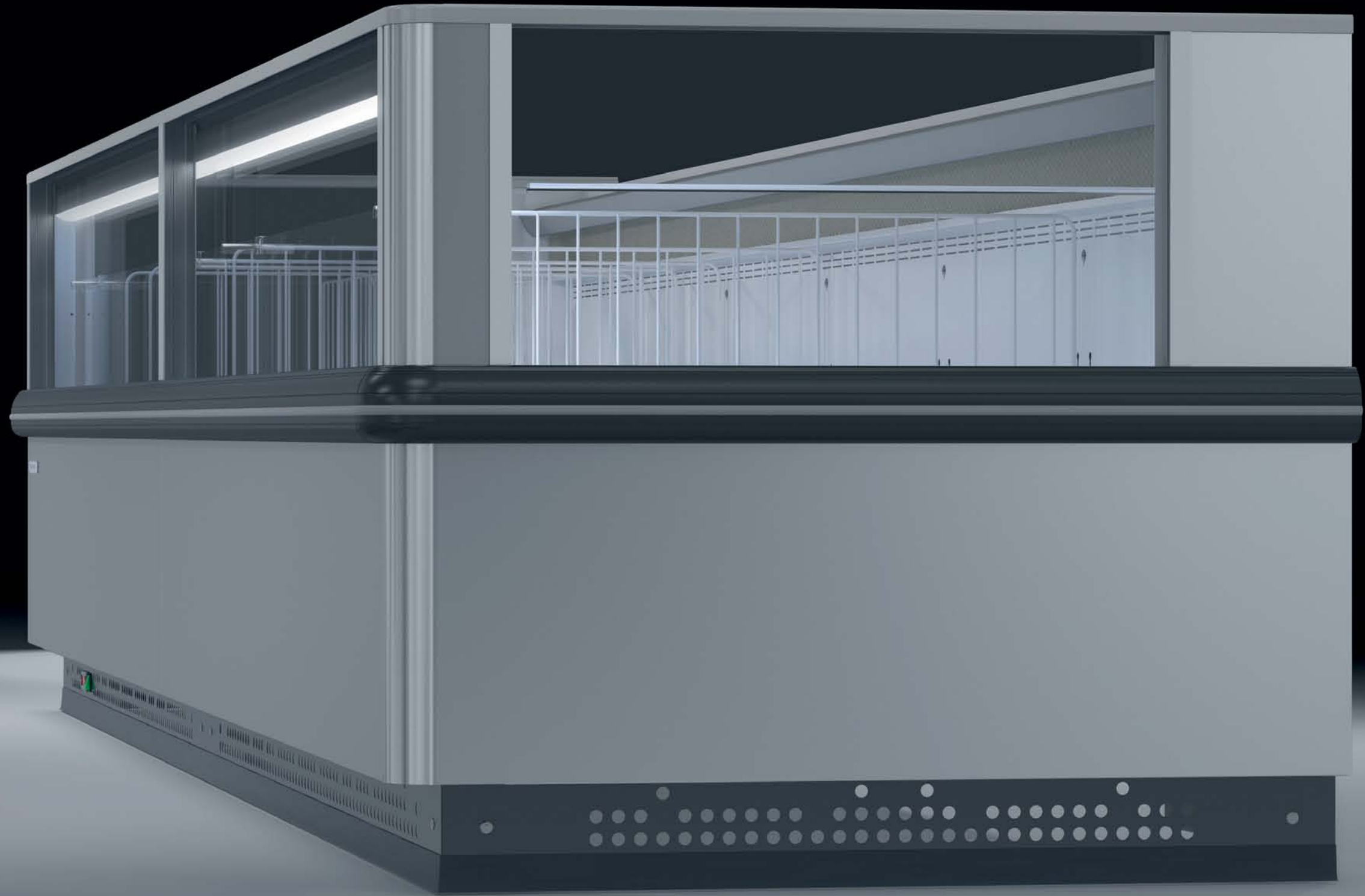
### HI0C - 8740 DND

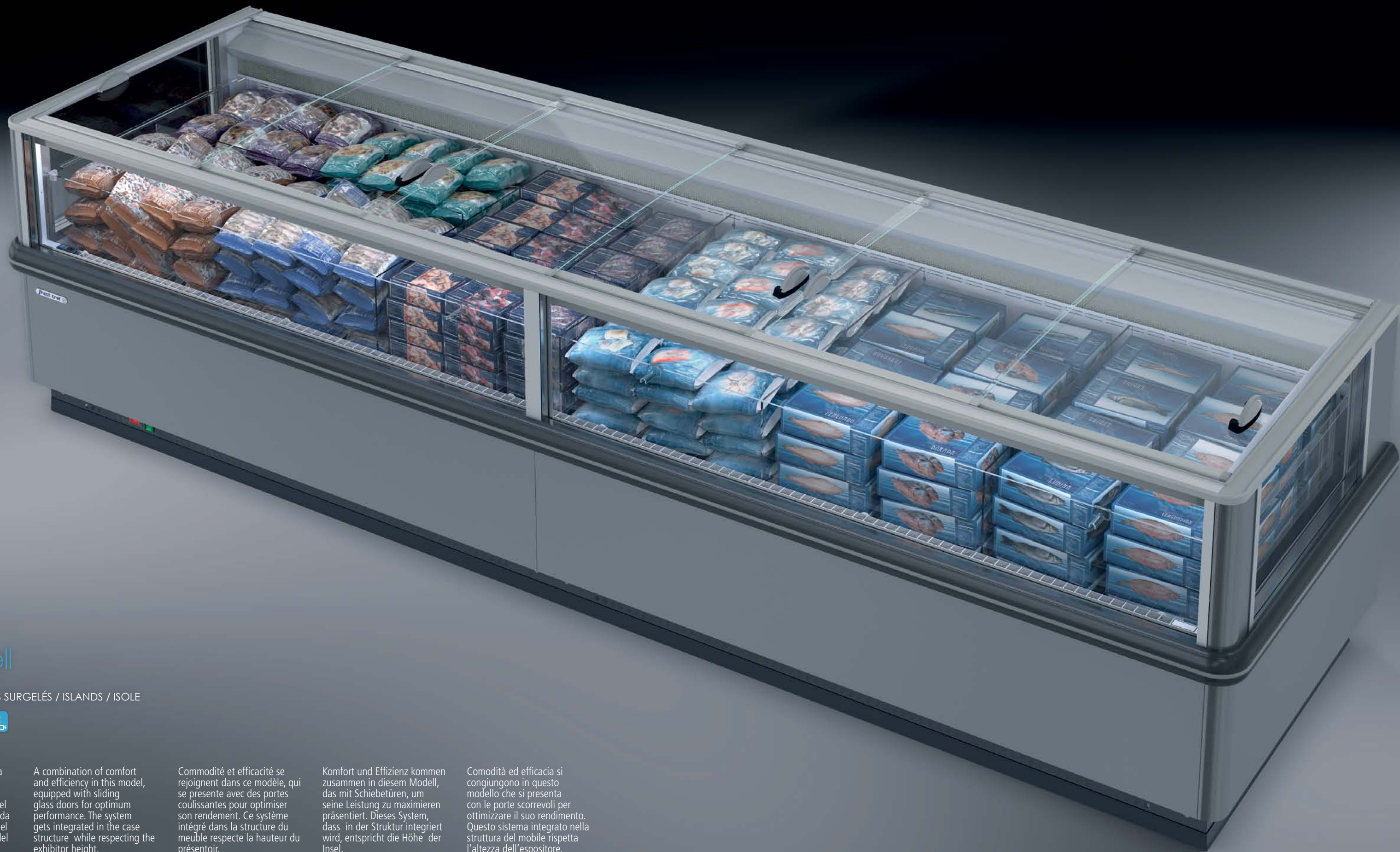
ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE

DISPONIBLE TAMIÉN EN CRISTAL DE 500 / ALSO AVAILABLE UIT 500 MM HIGH GLASS / DISPONIBLE AUSSI AVEC VITRAGE DE 500 MM  
 AUCH MIT 500 MM HOCH GLAS / DISPONIBILE ANCHE CON VETRO DI 500 MM.



SUPERMARKET





## Greenwell

HIOC - 8740 DSD  
ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

La comodidad y la eficiencia se unen en este modelo, que cuenta con puertas deslizantes para optimizar el rendimiento. El sistema queda integrado en la estructura del mueble y respeta la altura del expositor.

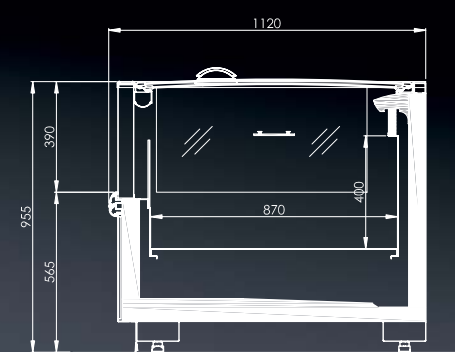
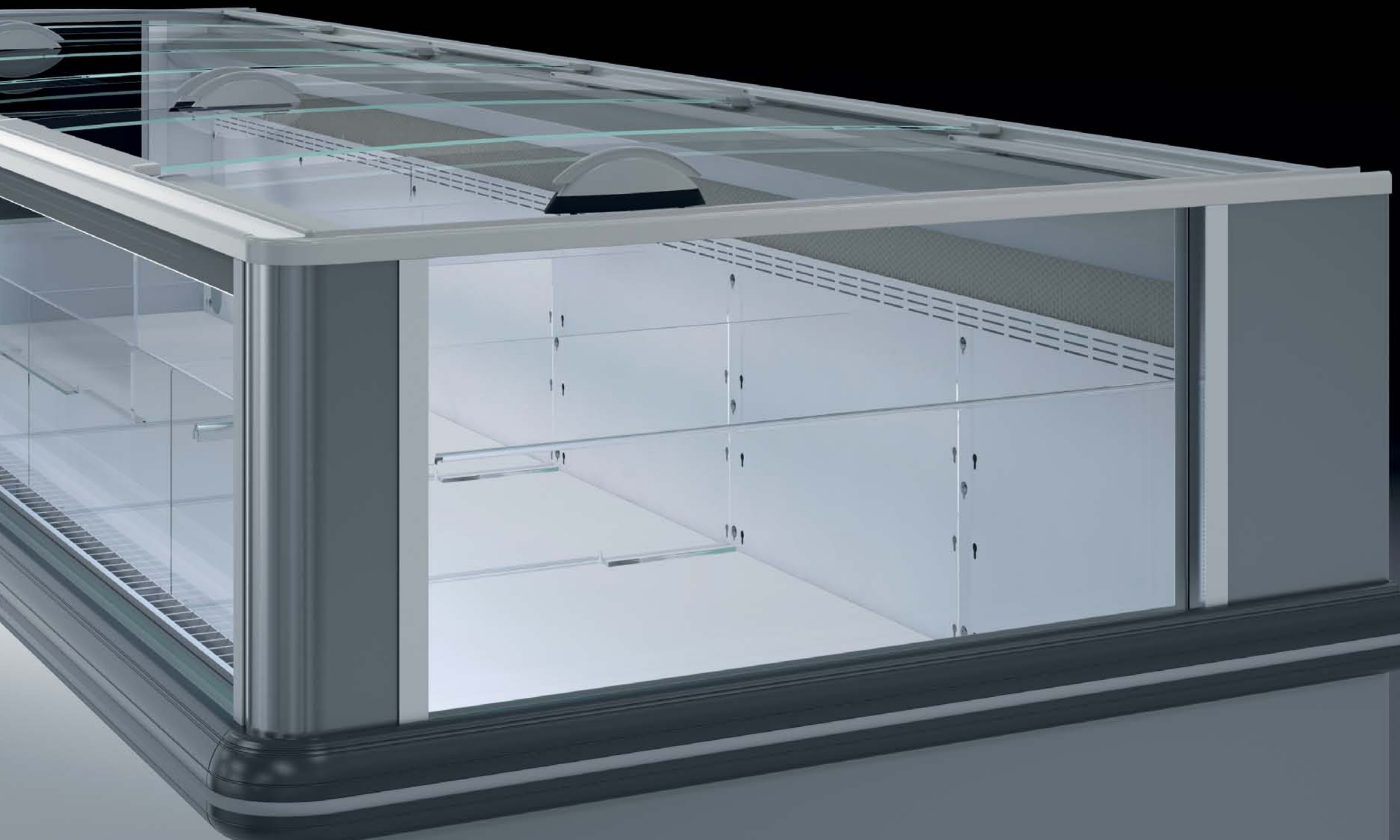
A combination of comfort and efficiency in this model, equipped with sliding glass doors for optimum performance. The system gets integrated in the case structure while respecting the exhibitor height.

Commodité et efficacité se rejoignent dans ce modèle, qui se présente avec des portes coulissantes pour optimiser son rendement. Ce système intégré dans la structure du meuble respecte la hauteur du présentoir.

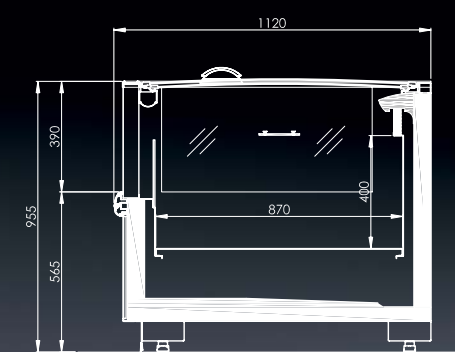
Komfort und Effizienz kommen zusammen in diesem Modell, das mit Schiebetüren, um seine Leistung zu maximieren präsentiert. Dieses System, dass in der Struktur integriert wird, entspricht die Höhe der Insel.

Comodità ed efficacia si congiungono in questo modello che si presenta con le porte scorrevoli per ottimizzare il suo rendimento. Questo sistema integrato nella struttura del mobile rispetta l'altezza dell'espositore.





H10C - 8740 DSD



H10C - 8740 DSD (CC)

GREENWELL	1875 MM	2500 MM	3750 MM	2160 MM (CC)
H10C8740 DSD	●	●	●	●

Greenwell

H10C - 8740 DSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE

DISPONIBLE TAMBIÉN EN CRISTAL DE 500 / ALSO AVAILABLE WITH 500 MM HIGH GLASS / DISPONIBLE AUSSI AVEC VITRAGE DE 500 MM / AUCH MIT 500 MM HOCH GLAS / DISPONIBILE ANCHE CON VETRO DI 500 MM.



SUPERMARKET



La visibilidad y el fácil acceso a los productos expuestos es el objetivo de este nuevo concepto de isla perimetral. El cliente obtiene así acceso sencillo y cómodo, según los principios de ergonomía.

Visibility and easy access to the products displayed is the objective of this new concept. Thus, the customer has easy and comfortable access to the merchandise according to ergonomic standards.

La visibilité et un facile accès aux produits exposés sont l'objectif de ce nouveau concept de bac périmétral. Le client a aisément accès au produit suivant les principes ergonomiques.

Sichtbarkeit und leichter Zugang zu den gezeigten Produkten ist das Ziel dieses neuen perimetralen Konzepts. Somit hat der Kunde einfach und bequem Zugriff auf die Ware nach ergonomischen Standards.

La visibilità ed il facile accesso ai prodotti esposti è l'obiettivo di questo nuovo concetto. Il cliente ottiene così accesso semplice e comodo, secondo i principi di ergonomia.

Airy

HIOP - 8740 DND

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET



Airy

HIOP - 8740 DSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

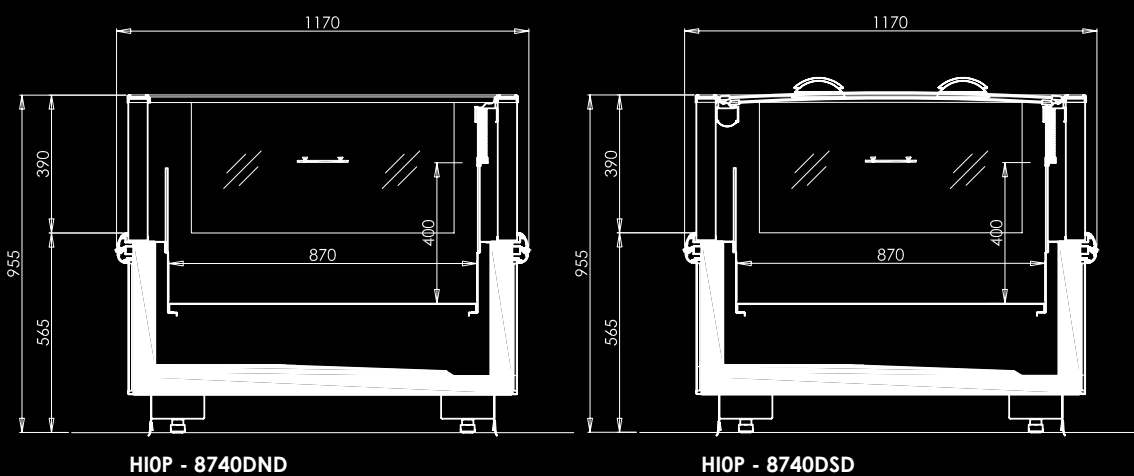
Nuestras islas logran un menor consumo energético y una mejor exhibición de los productos gracias al uso de iluminación eficiente. Apostamos firmemente por el diseño eco-eficiente.

Our island cases provide lower energy consumption and a better product display. We clearly bet on eco-efficient designs.

Nos bacs permettent d'obtenir une moindre économie d'énergie et une meilleure présentation des produits grâce à l'utilisation d'un éclairage efficace. Nous misons fermement sur un design éco-efficace.

Unsere Inseln bieten einen niedrigeren Energieverbrauch und eine bessere Warenpräsentation durch den Einsatz von effizienter Beleuchtung. Wir setzen klar auf eine öko-effiziente Design.

Le nostre isole ottengono un minore consumo energetico ed una migliore esposizione dei prodotti grazie all'uso di illuminazione efficiente. Scommettiamo fermamente sul design ecoefficiente.



AIRY	1875 MM	2500 MM	3750 MM
HIOP8740 DND	●	●	●
HIOP8740 DSD	●	●	●

Airy

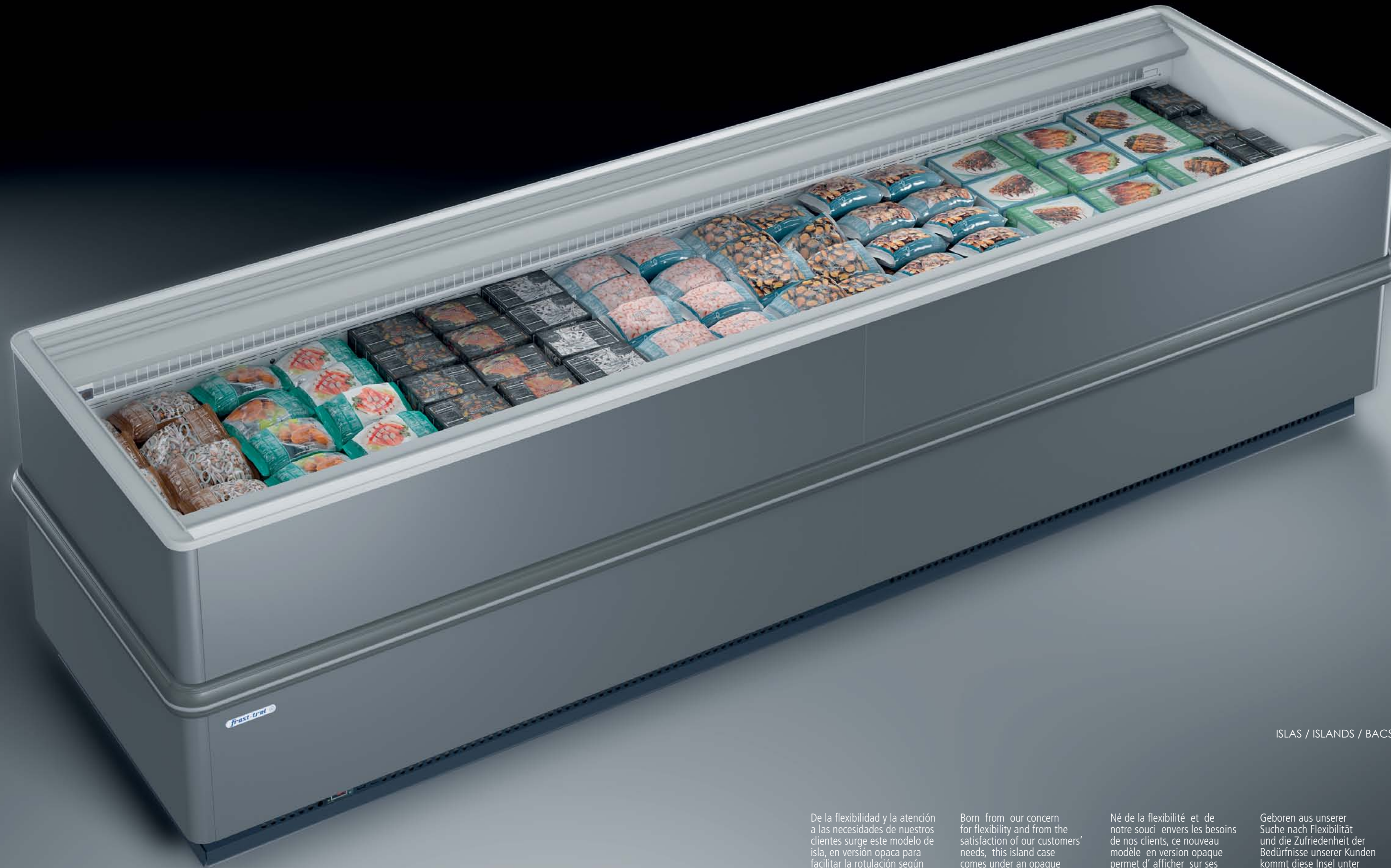
**HIOP - 8740 DSD**

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE

DISPONIBLE TAMBIÉN EN CRISTAL DE 500 / ALSO AVAILABLE WITH 500 MM HIGH GLASS / DISPONIBLE AUSSI AVEC VITRAGE DE 500 MM  
 AUCH MIT 500 MM HOCH GLAS / DISPONIBILE ANCHE CON VETRO DI 500 MM.



SUPERMARKET



Airy

HIOP - 8740 ZND

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

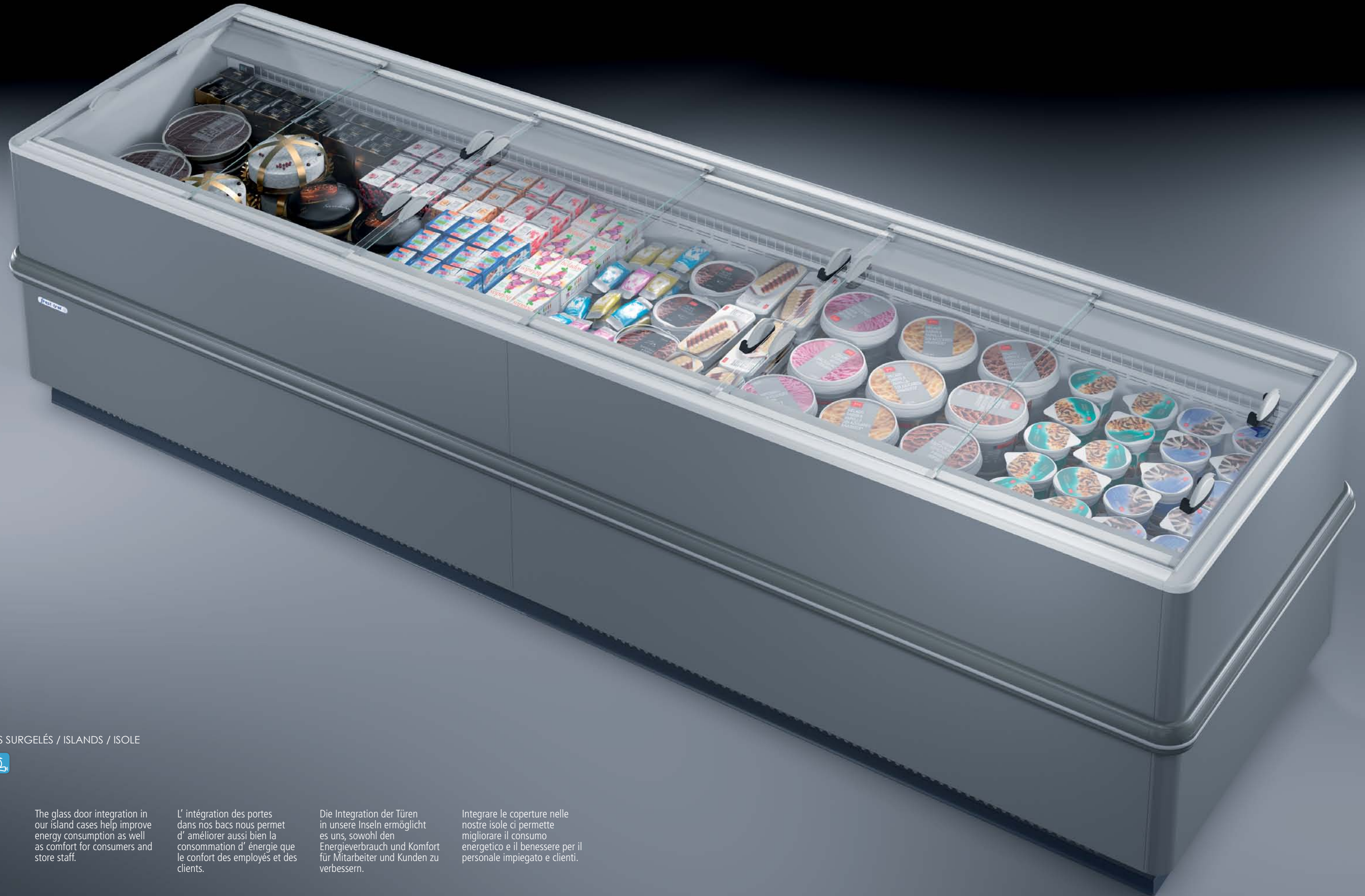
De la flexibilidad y la atención a las necesidades de nuestros clientes surge este modelo de isla, en versión opaca para facilitar la rotulación según la imagen corporativa de la superficie comercial.

Born from our concern for flexibility and from the satisfaction of our customers' needs, this island case comes under an opaque version, which may allow the corporate image labeling of the retail store.

Né de la flexibilité et de notre souci envers les besoins de nos clients, ce nouveau modèle en version opaque permet d'afficher sur ses parois l'enseigne corporative du magasin.

Geboren aus unserer Suche nach Flexibilität und die Zufriedenheit der Bedürfnisse unserer Kunden kommt diese Insel unter einem undurchsichtigen Version, um das Corporate Image Kennzeichnung des Einzelhandelsgeschäftes ermöglichen.

Dalla flessibilità e l'attenzione alle necessità dei nostri clienti nasce questo modello di isola, in versione cieca che permette di attaccare sulle sue pareti la personalizzazione secondo l'immagine commerciale del retail.



Airy

HIOP - 8740 ZSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

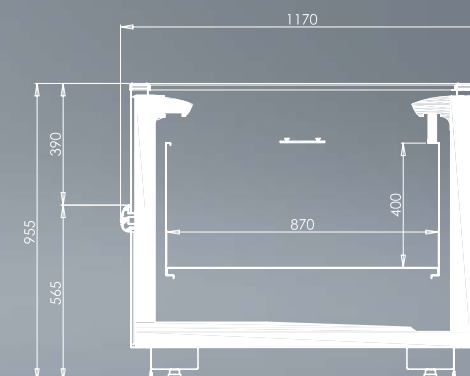
Integrar las puertas en nuestras islas nos permite mejorar tanto el consumo energético como el confort para empleados y clientes.

The glass door integration in our island cases help improve energy consumption as well as comfort for consumers and store staff.

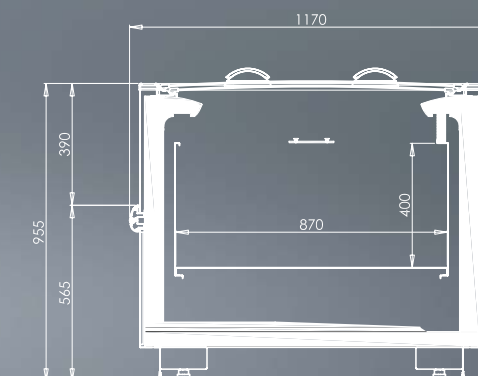
L' intégration des portes dans nos bacs nous permet d' améliorer aussi bien la consommation d' énergie que le confort des employés et des clients.

Die Integration der Türen in unsere Inseln ermöglicht es uns, sowohl den Energieverbrauch und Komfort für Mitarbeiter und Kunden zu verbessern.

Integrare le coperture nelle nostre isole ci permette migliorare il consumo energetico e il benessere per il personale impiegato e clienti.



HIOP - 8740 ZND



HIOP - 8740 ZSD

AIRY	1875 MM	2500 MM	3750 MM
HIOP8740 ZND	●	●	●
HIOP8740 ZSD	●	●	●

Airy

HIOP - 8740 ZSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET



Easton

HIOP - 1240 DND

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

La elegancia en las líneas y la modernidad han sido las bases del diseño de las islas Easton, cuya finalidad es responder a las necesidades crecientes de merchandising de nuestros clientes.

Elegant and modern lines are the main features of the Easton case design, the aim of which is to meet the growing merchandising expectations of our customers.

L'élégance des lignes et la modernité sont à l'origine du design des bacs Easton, dont l'objectif est de mieux répondre aux besoins croissants du merchandising de nos clients.

Die eleganten Linien und Modernität sind die Basis für die Gestaltung der Inseln Easton mit dem Ziel, den wachsenden Bedürfnissen der Merchandising unserer Kunden zu erfüllen.

L'eleganza nelle linee e la modernità sono stati le basi del design delle isole Easton con l'obiettivo di rispondere alle necessità crescenti di merchandising dei nostri clienti.





Easton

HIOP - 1240 DSD  
ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

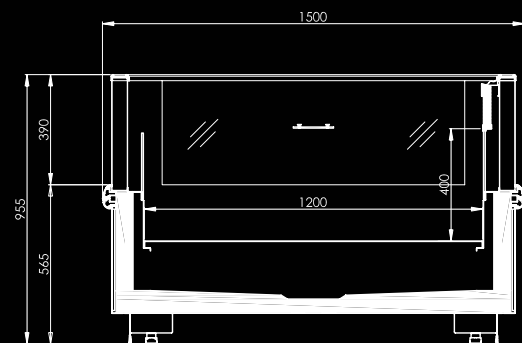
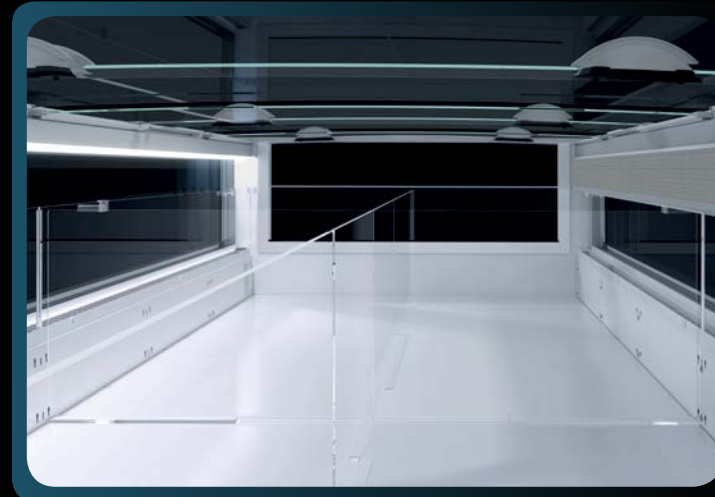
Maximizar la superficie de exposición y transmitir una sensación de abundancia y variedad de producto es el objetivo de las islas Easton. Este modelo destaca por su amplio interior de cuba y una gran capacidad de carga.

To maximize the display surface and to give a sensation of abundance and larger product variety; this is the main goal of Easton island cases. This model is enhanced by its large tank and a huge load capacity.

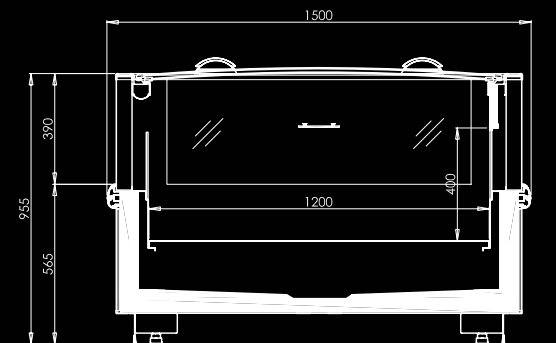
Maximiser la surface d'exposition et transmettre une sensation d'abondance et de variété de produits; tel est l'objectif des bacs Easton. Ce modèle est mis en valeur par l'ampleur de l'intérieur du bac et sa grande capacité de charge.

Das Ziel der Inseln Easton ist, um die Anzeige zu maximieren und vermitteln ein Gefühl von Fülle und Vielzahl der Produkte. - Dieses Modell wird durch einen geräumigen Innenraum des Tanks und eine großer Belastungskapazität.

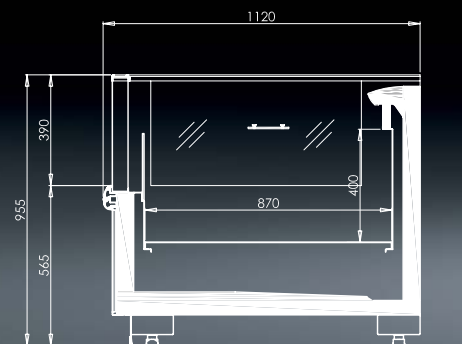
Massimizzare lo spazio espositivo e trasmettere sensazione di abbondanza e varietà di prodotto è l'obiettivo delle isole Easton. Questo modello si evidenzia per l'ampiezza della vasca ed una gran capacità di carico.



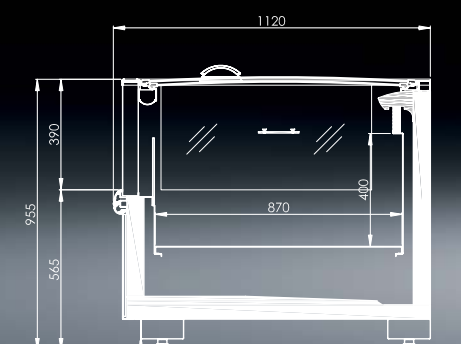
HIOP - 1240DND



HIOP - 1240DSD



HI0C - 8740 DND (CC)



HI0C - 8740 DSD (CC)

EASTON	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1320 MM (CC)
HIOP1240 DND	●	●	●	●
HIOP1240 DSD	●	●	●	●

Easton

HIOP - 1240 DSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE

DISPONIBLE TAMBIÉN EN CRISTAL DE 500 / ALSO AVAILABLE WITH 500 MM HIGH GLASS / DISPONIBLE AUSSI AVEC VITRAGE DE 500 MM  
AUCH MIT 500 MM HOCH GLAS / DISPONIBILE ANCHE CON VETRO DI 500 MM.



SUPERMARKET



Easton

HIOP - 1240 ZND  
ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

Las líneas básicas a la hora de crear esta nueva gama de islas han sido la optimización de los sistemas de eficiencia energética y la mejora del diseño tanto estético como técnico.

The basic lines which have been taken into account when creating this new range of island cases are energy efficiency, systems optimization, aesthetic and technical design improvement.

Les lignes basiques sur lesquelles repose cette nouvelle gamme de bacs sont l'optimisation des systèmes d'efficacité énergétique et l'amélioration du design esthétique et technique.

Die Grundlinien der Schaffung dieser neuen Sammlung von Inseln sind die Optimierung der Energieeffizienz-Systeme und die Verbesserung der ästhetischen und technischen Design.

Le linee guida al momento di creare questa nuova gamma di isole sono state l'ottimizzazione dei sistemi di efficienza energetica ed il miglioramento estetico e tecnico del design.



Easton

HIOP - 1240 ZSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

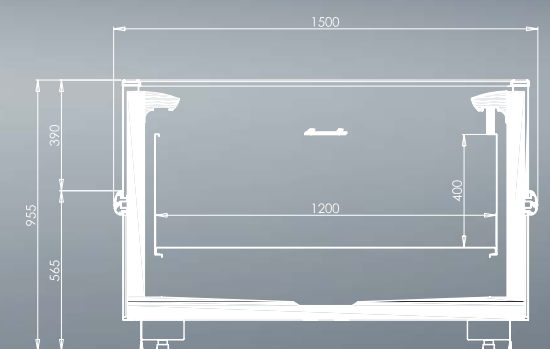
Contar con puertas deslizantes en sus islas contribuye a demostrar el compromiso del *retail* con el medio ambiente, ya que reduce notablemente el consumo energético.

Sliding doors are a clear proof of the retailer's environment commitment as they noticeably reduce energy consumption.

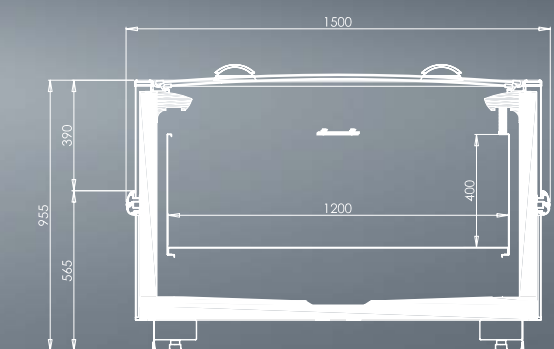
L'équipement de nos bacs avec des portes coulissantes vitrées est une preuve du fort engagement environnemental de la propriété du magasin, du fait de la réduction notable de la consommation d'énergie.

Die Integration der Schiebetüren auf unseren Inseln trägt dazu bei, das Engagement des Einzelhandels für die Umwelt durch Verringerung des Energieverbrauchs deutlich zu demonstrieren.

Contare su porte scorrevoli sulle isole contribuisce a dimostrare il compromesso del retail con l'ecosistema, poiché riduce notevolmente il consumo energetico.



HIOP - 1240 ZND



HIOP - 1240 ZSD

EASTON	1875 MM	2500 MM	3750 MM
HIOP1240 ZND	●	●	●
HIOP1240 ZSD	●	●	●

Easton

HIOP - 1240 ZND

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET



Byrd

HIOP - 7825 DND

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

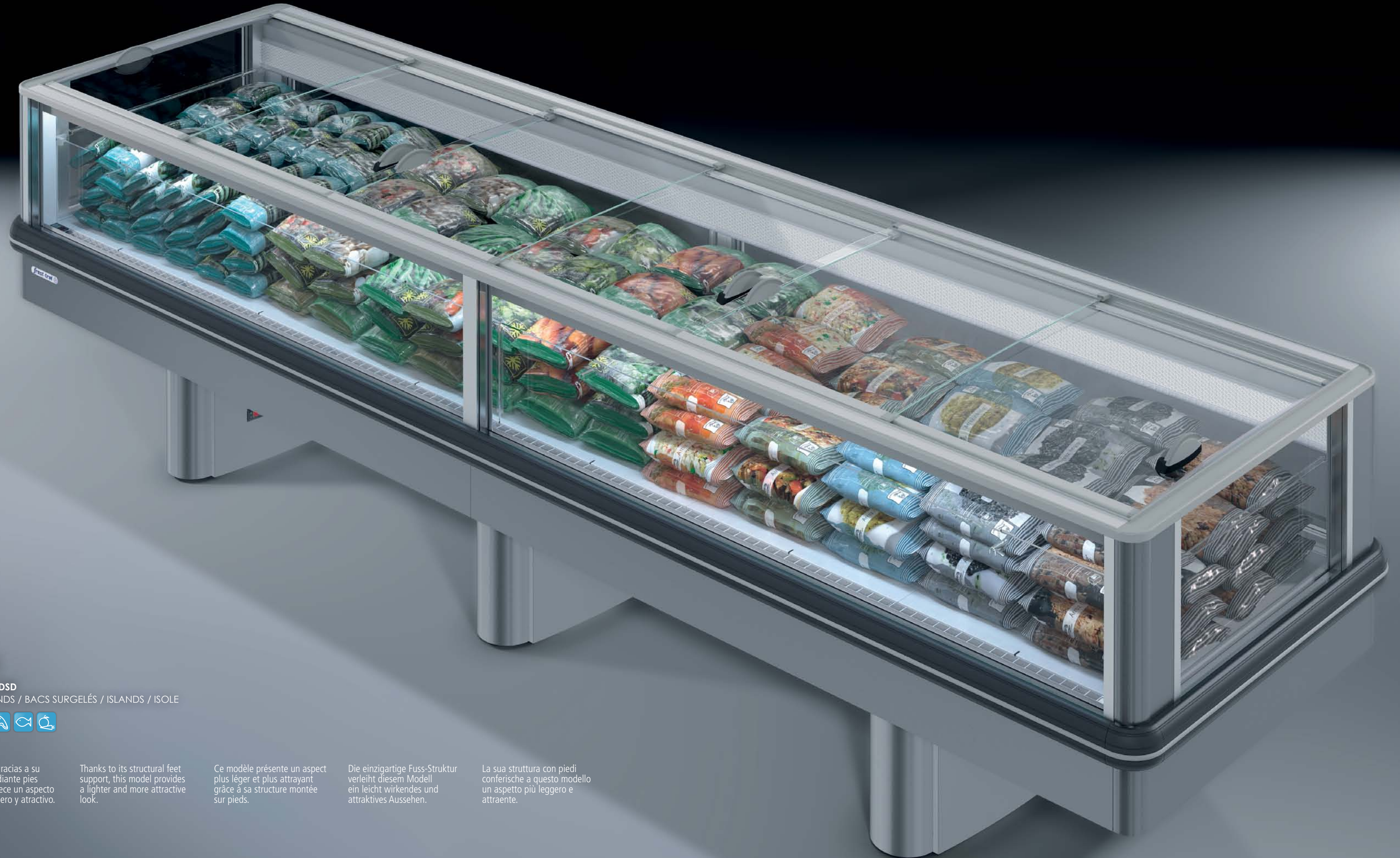
Byrd es la gran novedad de esta gama y una apuesta clara por el diseño. Esta isla se adapta a cualquier tipo de superficie.

Byrd is the latest amazing island case of this collection and a token of versatility through the panoramic glass panes. This case is suitable for any type of store.

Byrd est la grande nouveauté de cette collection et constitue une mise claire sur la versatilité. Ce bac s'adapte à tout type de surface de vente.

Byrd ist die große Neuheit dieser Sammlung und ist ein klares Bekenntnis zum Design. Diese Insel wird jedem Lebensmittelgeschäft angepasst.

Byrd è la gran novità di questa gamma ed una scommessa chiara per la versatilità. Questa isola si adatta a qualunque tipo di superficie di vendita.



Byrd

HIOP - 7825 DSD  
ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

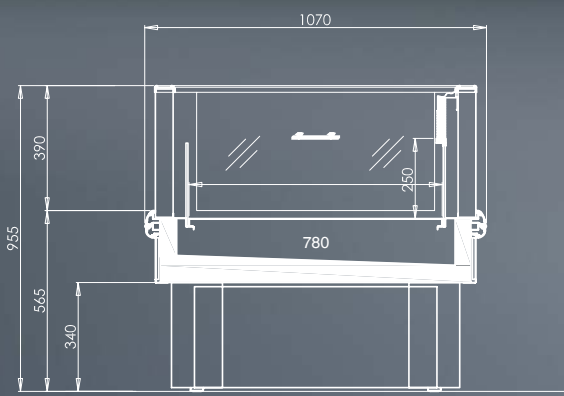
Este modelo, gracias a su estructura mediante pies carenados, ofrece un aspecto mucho más ligero y atractivo.

Thanks to its structural feet support, this model provides a lighter and more attractive look.

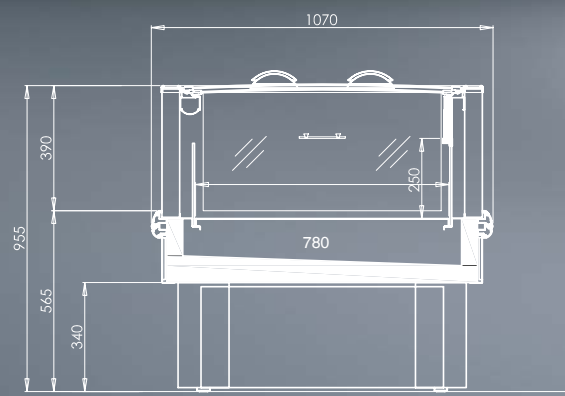
Ce modèle présente un aspect plus léger et plus attrayant grâce à sa structure montée sur pieds.

Die einzigartige Fuss-Struktur verleiht diesem Modell ein leicht wirkendes und attraktives Aussehen.

La sua struttura con piedi conferisce a questo modello un aspetto più leggero e attraente.



HIOP - 7825 DND



HIOP - 7825 DSD

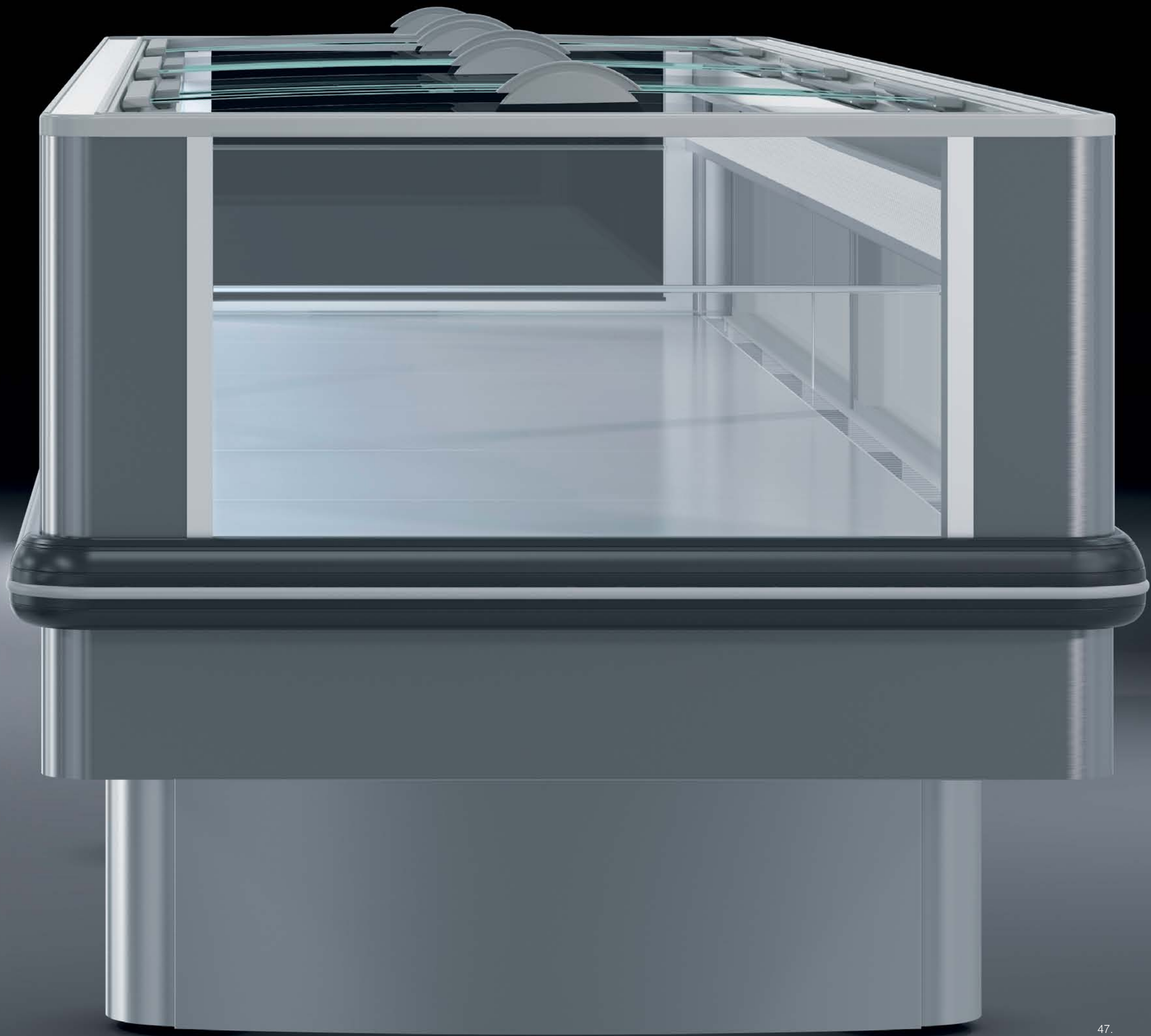
BYRD	1875 MM	2500 MM	3750 MM
HIOP7825 DND	●	●	●
HIOP7825 DSD	●	●	●

Byrd

HIOP - 7825 DSD  
ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET







Upsala - Milton

HI2P - 8340 DSD / HI1P - 6340 DSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET



## Upsala - Milton

H12P - 8340 DND / H11P-6340 DND  
ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

Upsala, la nueva isla doble, combina los tres aspectos más importantes en el mobiliario de frío para punto de venta: amplia visibilidad de producto, gran capacidad de carga y mejor aprovechamiento del espacio.

Upsala, the double tank island case combine the three major aspects of refrigerated equipments: wide product visibility, huge load capacity and better use of space.

Upsala, le nouveau bac double combine les trois aspects les plus importants d' un meuble frigorifique: large visibilité du produit, grande capacité de charge et meilleure utilisation de l' espace.

Upsala, die neue Doppel-Insel stellt die drei wichtigsten Aspekte der Kühlschränke im Einzelhandel zusammen: breite Sichtbarkeit des Produktes, hohe Belastungskapazität und eine bessere Raumnutzung.

Upsala, la nuova isola doppia, combina i tre aspetti più importanti per un mobile frigorifero: ampia visibilità di prodotto, gran capacità di carico e migliore utilizzo dello spazio.



## Upsala - Milton

HI2P - 8340 DSD / HI1P-6340 DSD  
 ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



SUPERMARKET

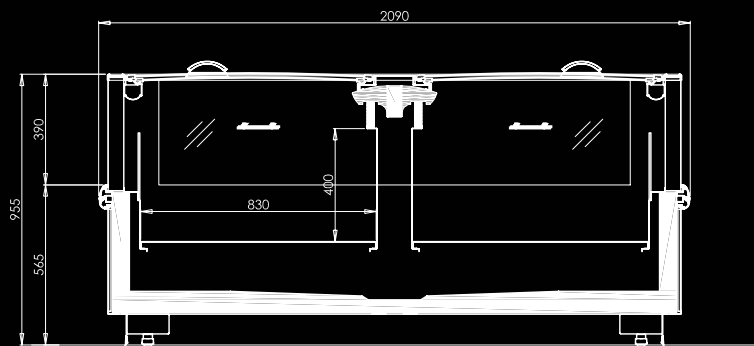
Esta isla con dos cubas diferenciadas permite ser regulada con dos temperaturas simultáneamente. De esta forma, se consigue una mayor diversidad de producto y múltiples combinaciones.

This twin tank case allows two simultaneous temperature range regulations. It also provides a wider variety of food products and multiple combinations.

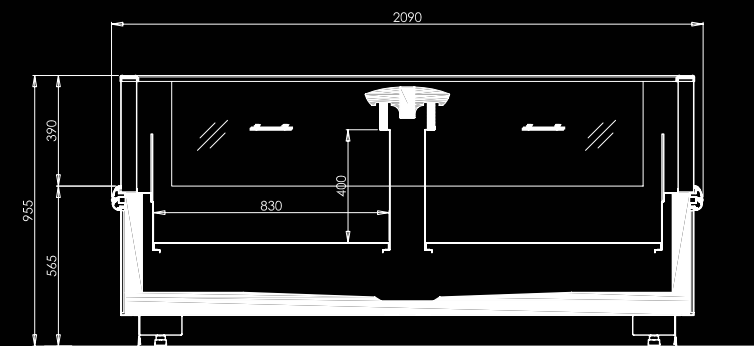
Ce bac composé de deux cuves différenciées permet d'être réglé simultanément sur deux températures. On obtient aussi une plus grande diversité de produits et de multiples combinaisons.

Diese Insel mit zwei verschiedenen Tanks kann mit zwei Temperaturen gleichzeitig eingestellt werden. So erhält man eine größere Vielfalt von Produkt- und mehrere Kombinationen.

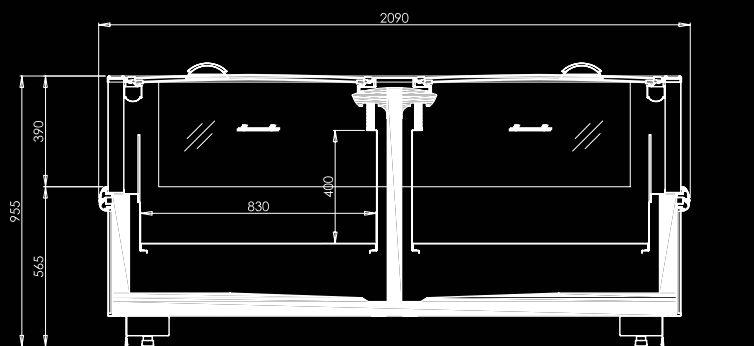
Questa isola con due vasche differenziate permette di essere regolata simultaneamente con due temperature. Si ottiene anche una diversità di prodotti esposti e multipli combinazioni.



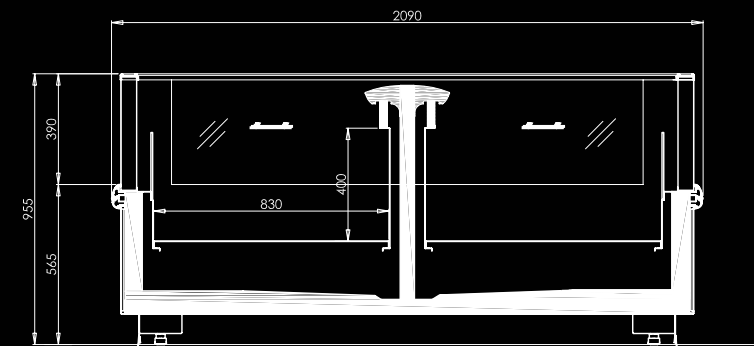
HI1P - 8340 DSD (UPSALA)



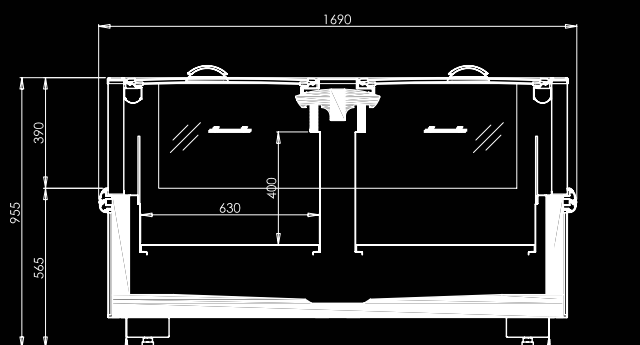
HI1P - 8340 DND (UPSALA)



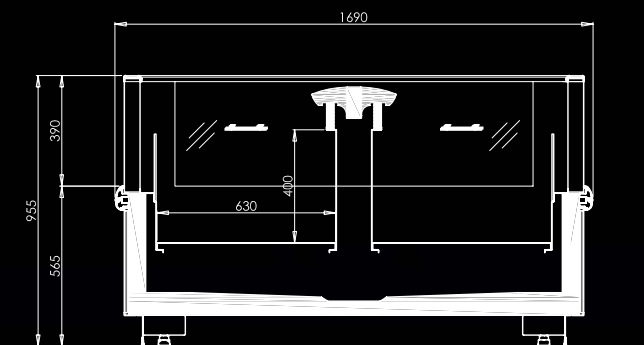
HI2P - 8340 DSD (UPSALA)



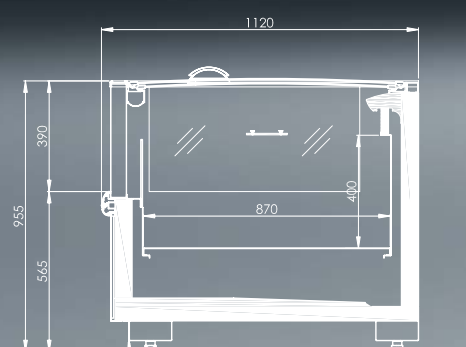
HI2P - 8340 DND (UPSALA)



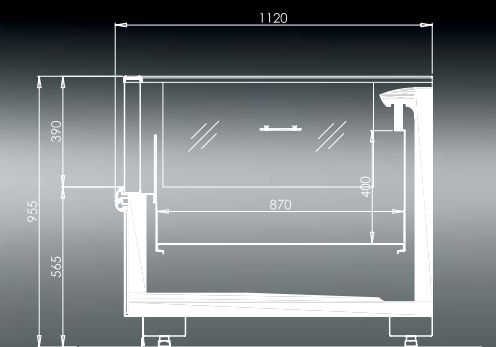
HI1P - 6340 DSD (MILTON)



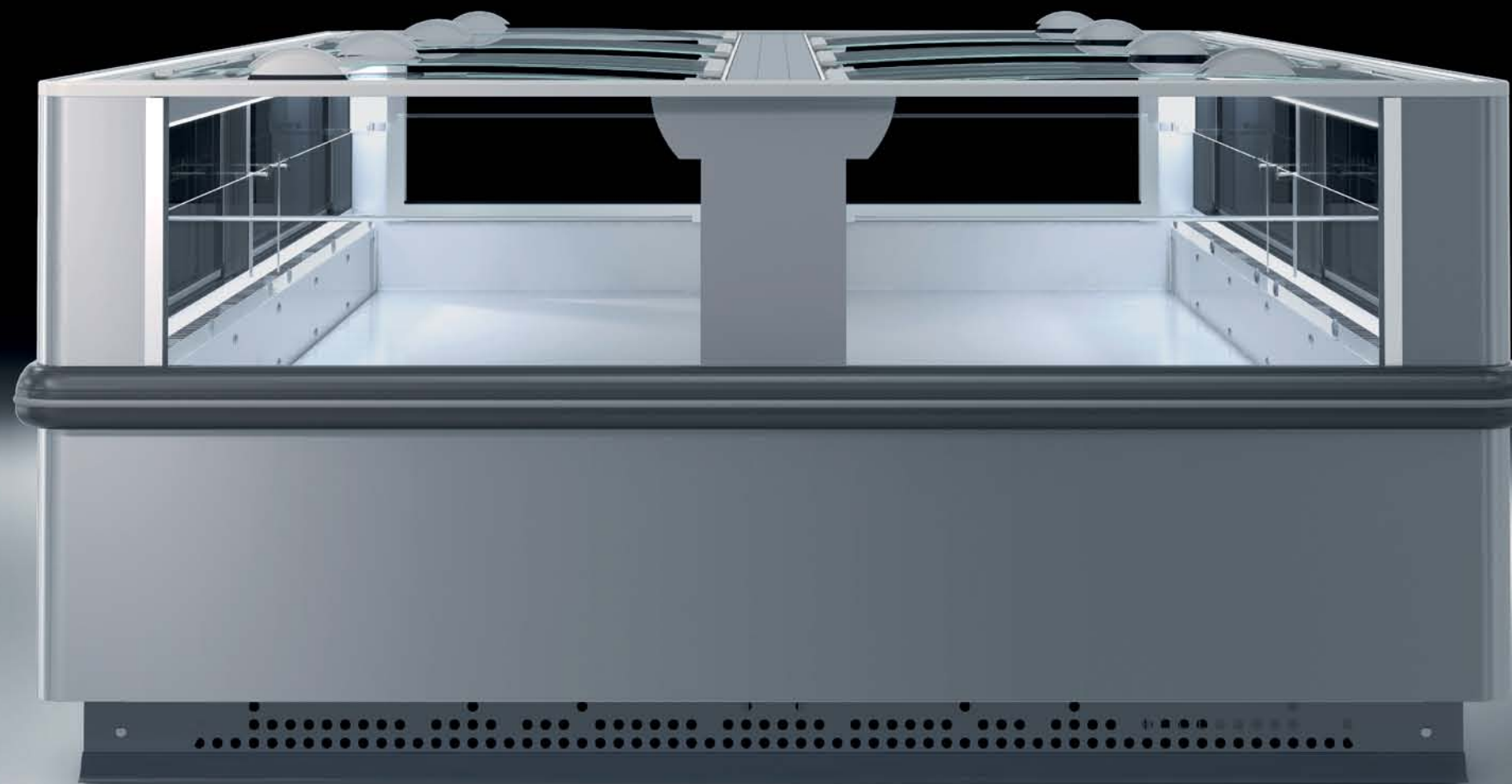
HI1P - 6340 DND (MILTON)



HI0C - 8740 DSD (CC)



HI0C - 8740 DND (CC)



	MILTON	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1510 MM (CC)	1910 MM (CC)
HI1P6340 DND	●	●	●	●	●	
HI1P6340 DSD	●	●	●	●	●	
<b>UPSALA</b>						
HI1P8340 DND	●	●	●	●		●
HI1P8340 DSD	●	●	●	●		●
HI2P8340 DND	●	●	●	●		●
HI2P8340 DSD	●	●	●	●		●

Upsala - Milton

HI2P - 8340 DSD / HI1P - 6340 DSD

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE

DISPONIBLE TAMBIÉN EN CRISTAL DE 500 / ALSO AVAILABLE WITH 500 MM HIGH GLASS / DISPONIBLE AUSSI AVEC VITRAGE DE 500 MM / AUCH MIT 500 MM HOCH GLAS / DISPONIBILE ANCHE CON VETRO DI 500 MM.



SUPERMARKET



Glaciers **SUPERMARKET**

ISLAS / ISLANDS / BACS SURGELÉS / ISLANDS / ISOLE



## ASPECTOS TÉCNICOS

TECHNICAL ASPECTS / ASPECTS TECHNIQUES / TECHNISCHE ASPEKTE/ ASPETTI TECNICI

**ES** Entre las distintas configuraciones optimizadas, hemos desarrollado una serie de productos que, por su diseño tecnológico y la utilización de elementos de alta eficiencia, contribuyen en una mejora de la conservación de los alimentos y del rendimiento energético de toda la tienda.

El uso de las puertas mantiene por su baja emisividad el rendimiento y el consumo de energía al nivel óptimo durante todo el ciclo de vida de los equipos teniendo en cuenta criterios de ergonomía, reduciendo la potencia de frío necesaria para refrigerar el mueble, el tiempo y el número de descongelaciones, evitando las perturbaciones de temperatura en las tiendas.

**IN** Among the diverse optimized configurations, we have developed a series of refrigerated cases that contribute to a better preservation of food products and higher energy performance for retail stores, through technological designs and the use of efficient devices.

The use of low emissivity glass doors keeps performance and energy consumption at an optimum level throughout the equipment lifespan, while reducing the cooling duty needed to refrigerate the case, the time and number of defrosts, avoiding temperature disturbance inside the stores.

**FR** Parmi les différentes configurations optimisées, nous avons développé une série de produits qui contribuent à une amélioration de la conservation des denrées alimentaires et du rendement énergétique de la grande distribution, de par le design technologique et l'utilisation d'éléments efficaces.

L'utilisation des portes vitrées favorise le maintien du rendement et de la consommation d'énergie à un niveau optimal tout au long du cycle de vie des équipements du fait de leur faible émissivité, tout en réduisant la puissance frigorifique nécessaire pour réfrigérer le meuble, les temps et le nombre de dégivrages, et en évitant les perturbations de températures dans les salles de vente.

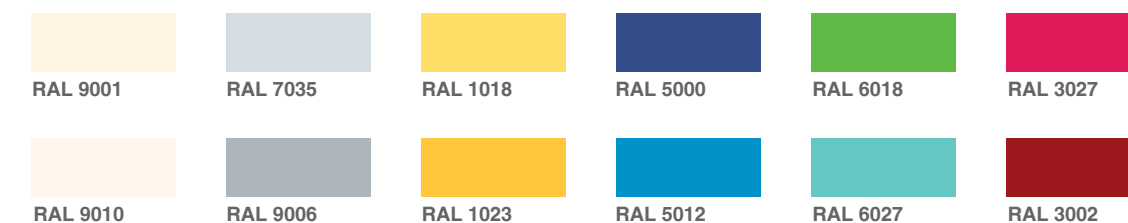
**GR** Unter den verschiedenen optimierten Konfigurationen, haben wir eine Produktlinie, die zu einer besseren Haltbarmachung von Lebensmitteln fördern und die Energieeffizienz im gesamten Geschäft, dank der technologischen Entwicklung und Nutzung hocheffizienter Elemente beiträgt entwickelt.

Die Verwendung von niedrigem Emissionsgrad Glasuren, durch Frost-Trol Design, Leistung und hält den Energieverbrauch auf einem optimalen Niveau in der gesamten Ausrüstung Lebensdauer, bei gleichzeitiger Reduzierung der Kühlung Pflicht benötigt, um die Insel, die Zeit und die Anzahl der Abtauung im Kühlschrank lagern, und Vermeidung von Temperatur-Störung in den Läden

**IT** Tra le diverse configurazioni ottimizzate, abbiamo sviluppato una gamma di prodotti per la progettazione tecnologica e l'uso di elementi di alta efficienza, contribuire alla migliore conservazione degli alimenti e del rendimento energetico di tutto il supermercato.

L'utilizzo delle porte in vetro bassa emissione mantiene il rendimento ed il consumo di energia al livello ottimo durante tutto il ciclo di vita dei mobili, riducendo la potenza di freddo necessaria per refrigerare il mobile, il tempo ed il numero di sbrinamenti, evitando dispersioni di freddo nei negozi.

**COLORES DISPONIBLES.** AVAILABLE COLOURS / COULEURS DISPONIBLES / VORHANDENE FARBEN / COLORI DISPONIBILI



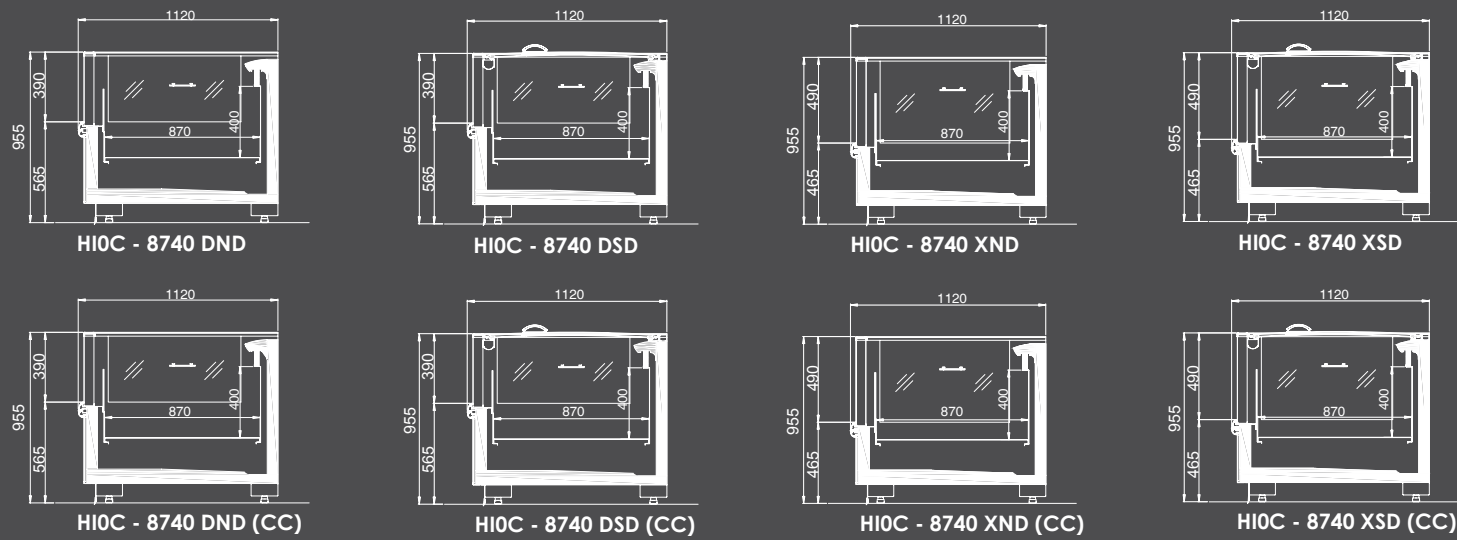
\*ESTOS COLORES SON ORIENTATIVOS. / COLOURS ARE ONLY ORIENTATIVE. / CES COULEURS SONT ORIENTATIVES. / DIESE FARBEN SIND NUR ORIENTATIV. / QUESTI COLORI SONO ORIENTATIVI.

- Nuestro esfuerzo de innovación y mejora son constantes, por lo que los modelos y características aquí indicados pueden variar sin previo aviso. Las configuraciones y accesorios mostrados en este folleto pueden contener elementos opcionales.
- Our effort for innovation and improvement are constant, therefore the models and characteristics here suitable can vary without previous notice. The configuration and shown accessories can contain optional elements.
- Nos efforts pour innover et améliorer nos produits étant constants, les modèles et caractéristiques ci-indiqués peuvent être modifiés sans préavis. Les aménagements montrés sur ce feuillet peuvent avoir des éléments en option.
- Dar wir ständige Anstrengungen zur Innovation und Produktverbesserung durchführen, können die hier angegebenen Modelle und Eigenschaften ohne vorherige Ankündigung variieren. Die in diesem Prospekt abgebildeten Konfigurationen und Zubehörteile können optionale Elemente enthalten.
- Il nostro sforzo di innovazione e miglioramento sono continui, per cui i modelli e le caratteristiche qui indicate possono variare senza avviso. Le configurazioni e gli accessori di questo opuscolo possono contenere elementi opzionali.

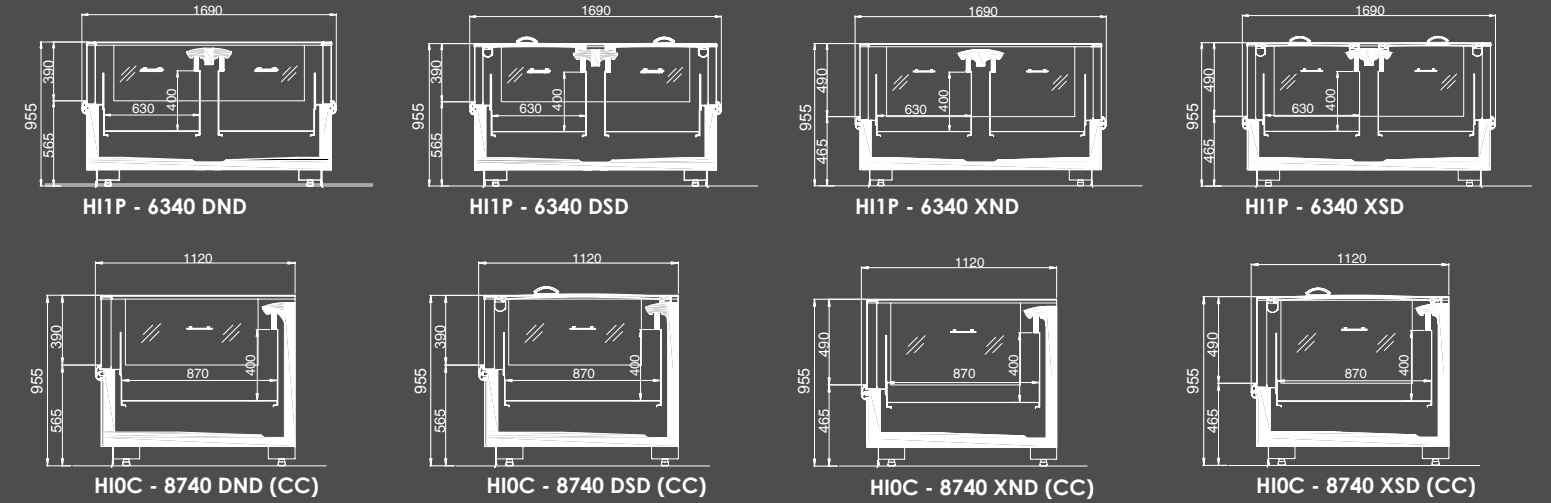
# SECCIONES

CROSS-SECTIONS / COUPES / QUERSCHNITTE / SEZIONI

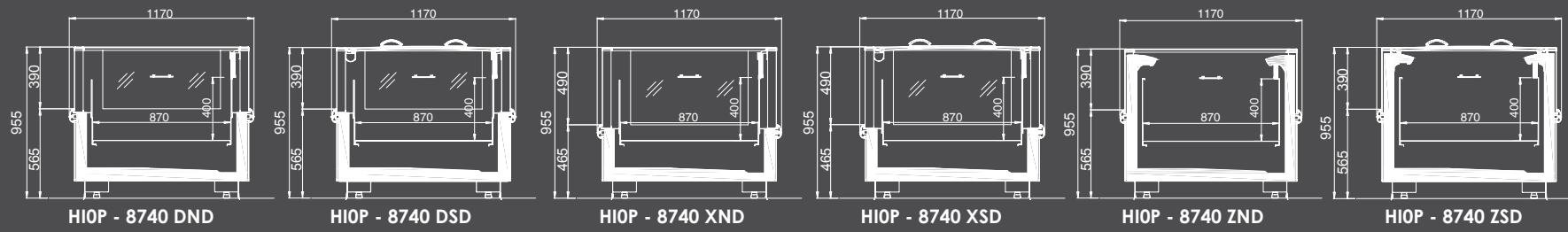
## Greenwell



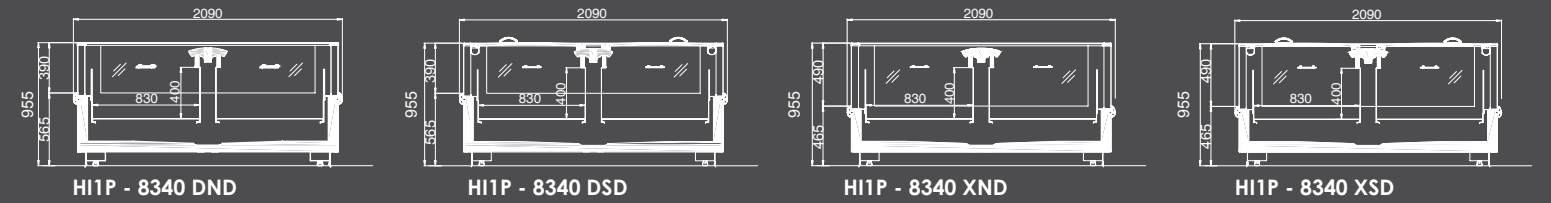
## Milton



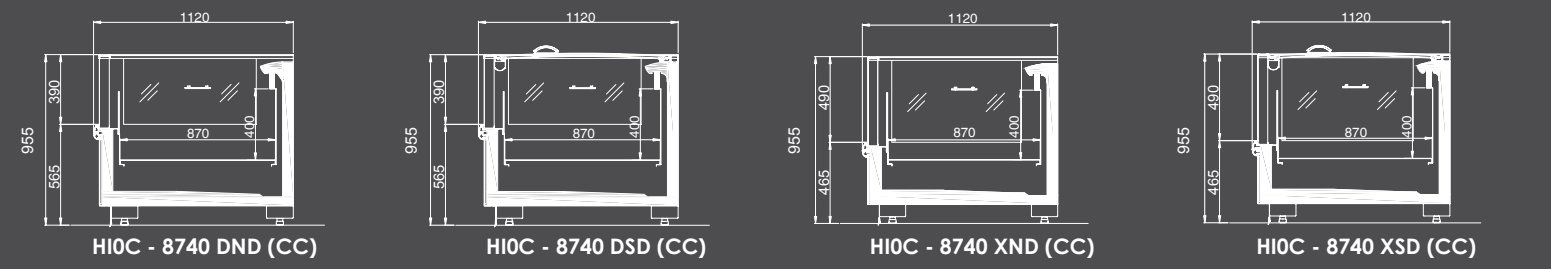
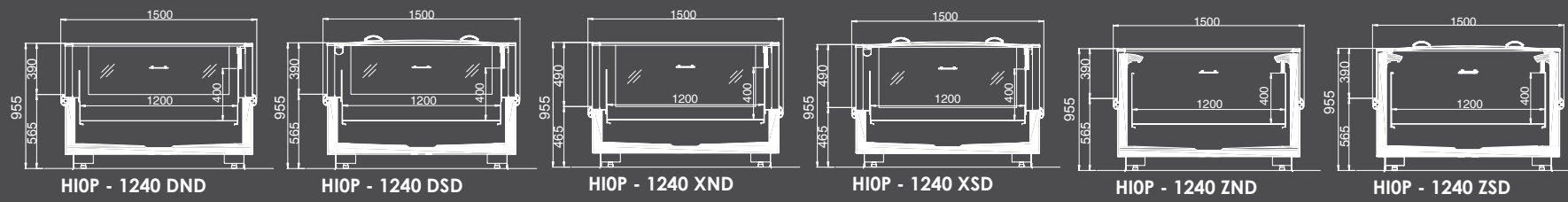
## Airy



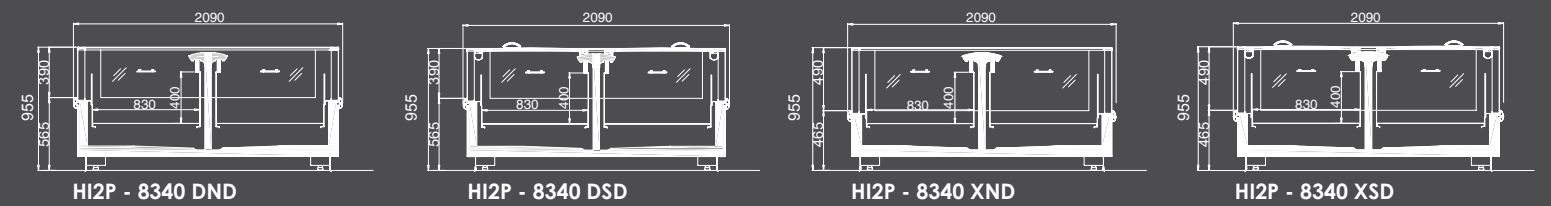
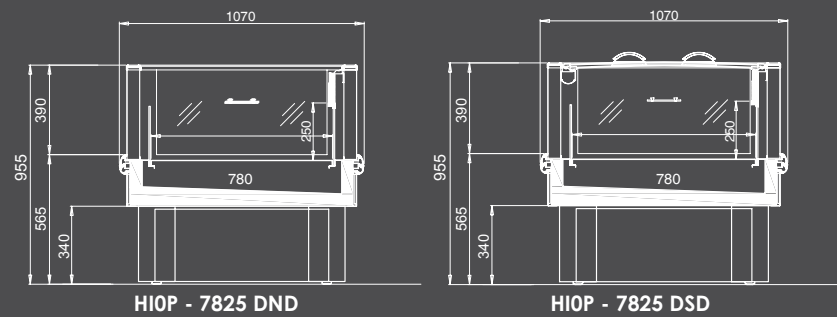
## Upsala



## Easton



## Byrd



## MODULACIONES

MODULATIONS / MODULATIONS / MODULATIONEN / MODULAZIONI

<b>GREENWELL</b>	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1320 MM (CC)	1510 MM (CC)	1910 MM (CC)	2160 MM (CC)
HIOC - 8740 DND	•	•	•				•
HIOC - 8740 DSD	•	•	•				•
HIOC - 8740 XND	•	•	•				•
HIOC - 8740 XSD	•	•	•				•
<b>AIRY</b>	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1320 MM (CC)	1510 MM (CC)	1910 MM (CC)	2160 MM (CC)
HIOP - 8740 DND	•	•	•				
HIOP - 8740 DSD	•	•	•				
HIOP - 8740 XND	•	•	•				
HIOP - 8740 XSD	•	•	•				
HIOP - 8740 ZND	•	•	•				
HIOP - 8740 ZSD	•	•	•				
<b>EASTON</b>	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1320 MM (CC)	1510 MM (CC)	1910 MM (CC)	2160 MM (CC)
HIOP - 1240 DND	•	•	•	•			
HIOP - 1240 DSD	•	•	•	•			
HIOP - 1240 XND	•	•	•	•			
HIOP - 1240 XSD	•	•	•	•			
HIOP - 1240 ZND	•	•	•				
HIOP - 1240 ZSD	•	•	•				
<b>BYRD</b>	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1320 MM (CC)	1510 MM (CC)	1910 MM (CC)	2160 MM (CC)
HIOP - 7825 DND	•	•	•				
HIOP - 7825 DSD	•	•	•				
<b>MILTON</b>	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1320 MM (CC)	1510 MM (CC)	1910 MM (CC)	2160 MM (CC)
HI1P - 6340 DND	•	•	•		•		
HI1P - 6340 DSD	•	•	•		•		
HI1P - 6340 XND	•	•	•		•		
HI1P - 6340 XSD	•	•	•		•		
<b>UPSALA</b>	1875 MM	2500 MM	3750 MM	1320 MM (CC)	1510 MM (CC)	1910 MM (CC)	2160 MM (CC)
HI1P - 8340 DND	•	•	•			•	
HI1P - 8340 DSD	•	•	•			•	
HI1P - 8340 XND	•	•	•			•	
HI1P - 8340 XSD	•	•	•			•	
HI2P - 8340 DND	•	•	•			•	
HI2P - 8340 DSD	•	•	•			•	
HI2P - 8340 XND	•	•	•			•	
HI2P - 8340 XSD	•	•	•			•	

## SÍMBOLOS CATEGORÍAS ALIMENTOS

FOOD SYMBOLS / ICONES PRODUITS FRAIS ET SURGELÉS / SYMBOL DER LEBENSMITTELPRODUKTGRUPPE / SIMBOLI CATEGORIE MERCEOLOGICHE



CARNE  
MEAT  
VIANDE  
FLEISCH  
CARNE



QUESO  
CHEESE  
FORMAGE  
KÄSE  
FORMAGGIO



PAN  
BREAD  
BOULANGERIE  
BROT  
PANE



PASTELERÍA  
PASTRY  
PÂTISSERIE  
GEBÄCK  
PASTICCERIA



PESCADO  
FISH  
POISSON  
FISCH  
PESCE



LÁCTEOS  
DAIRY PRODUCTS  
PRODUITS LAITIERS  
MOLKEREIPRODUKTE  
LATTICINI



FRUTA Y VERDURA  
FRUIT AND VEGETABLES  
FRUITS ET LÉGUMES  
OBST UND GEMÜSE  
FRUTTA E VERDURA



HELADOS  
ICE CREAM  
CRÈMES GLACÉES  
EISKREIN  
GELATI



EMBUTIDOS  
DELICATESSEN  
CHARCUTERIE  
WURSTWAREN  
SALUMI



BEBIDAS  
DRINKS  
BIOISSONS  
GETRÄNKE  
BEVANDE



PLATOS PREPARADOS  
GASTRONOMY  
GASTRONOMIE  
DELIKATESSEN  
GASTRONOMÍA



CONGELADOS  
FROZEN FOOD  
SURGELÉS  
TIEFKÜHLKOST  
SURGELATI